

AÑO XI · N.º XCVI

NOVIEMBRE 1925

ARQUITECTURA

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD DE ARQUITECTOS



MONTEVIDEO · VRVGVAY

CARPINTERIA MECANICA

Demoro y Colace

Construcción de Obras en General

Teléfono: 2786, Colonia

YARO, 1724

Hidrófugo para Mortero de Cal

Chafers

HIPOLITO TOURNIER

Nuevo local: ANGEL FLORO COSTA 1583/91, Aguada

TELEFONO: LA URUGUAYA 729. AGUADA
MONTEVIDEO

Lo usan: Acosta y Lara Guerra y Carcavallo, Maini y Mengoti, Tossi Hnos., Topolanski y Surraco, Durán Guani, Durán Veiga y Porro, Infantozzi Hnos., Vazquez Barriere y Ruano, Costemalle, Casabó, Giorge y Noceto, Luis G. Fernández, Giannastasio, Berta y Vazquez, Noceto Apolo y Goggia, Saturnino Cortessi, Prado Azcarate, Carlos Chiringhelli e hijos, Casamayou Hnos., Juan A. Ríos, Raúl Daverio, Shaw y Pitamiglio, Alfredo Parma, F. Piriz, Cravotto y Amargós, Muñoz Del Campo Caravia. Usinas E. del Estado, Gori y Molfino, etc.

CARPINTERIA MECANICA DE OBRA BLANCA

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1909

ANTONIO FORMENTO ROCCA

Calle Capitán Osorio esquina Jacquard (ex-Formento)

PASO DEL MOLINO

Teléfono: "La Uruguaya", N.º 658 (Paso)

MONTEVIDEO

Empresa Explotadora Pedregullo Bonilla

Pedregullo para Cemento Armado

(ARENA GRUESA DULCE)

Lavamos el pedregullo y la arena, para que, la responsabilidad de los Arquitectos, esté garantida con nuestros productos

(BALASTO COLORADO PARA JARDINES Y VEREDAS)

Teléfonos: URUGUAYA 13 y 221. Paso

MILLAN, 340

Gran Taller Mecánico

DE
CARPINTERIA
DE
A. LATAPIE E HIJOS

Especialidad en
Instalaciones Comerciales
y Obras en General

Lavalleja 2178
TELÉFONO
DE MONTEVIDEO, 359 - CORDÓN
MONTEVIDEO

FERRETERÍA Y BRONCERÍA

EMILIO COELLI & Cía.

ESCRITORIO
FERRETERIA
RINCON, 649



FUNDICIÓN
TALLERES
MIGUELETE, 1474

Fabricantes de:

Coronas y abrazadoras para
dormitorio. Barrotes para Galería.
Artefactos para luz eléctrica.
Adornos de bronce para muebles.
Coronas artísticas, conmemorati-
vas, etc.

Taller de Cerrajería

Marca registrada

Fabricantes de:

Fallebas, Manijas, Manotones,
Llamadores, Bisagras, Pomelas,
Tiradores, Bocallaves, Canillas,
Sopapas, Rubinetes, Aparatos para
vidrieras, Artículos sanitarios, Fi-
chas, Rejillas, Barandas para mos-
tradores, etc.

Taller de Cuadros

VITRAUX

Arturo Marchetti

SAN SALVADOR 1614
TELÉFONO
URUGUAYA 2846, Colonia

FIAT LUX!!

INSTALACIONES ELECTRICAS
ALUMBRADO
CALEFACCION
TIMBRES
TELEFONOS
PARARRAYOS

FERNANDEZ GARCIA y CHIODONI
REPRESENTANTES DE GAIFFE GALLOT Y PILON (PARIS)
RAYOS X Y ELECTRICIDAD MÉDICA

25 de Mayo 614 Teléf. U. 402, Central MONTEVIDEO

**Decoraciones
INTERIORES**

Gentile, Decaroy C.^a

TACUAREMBO 1206
ESQUINA MALDONADO

TELÉFONO
Uruguay 1707, Cordón
MONTEVIDEO

DEKOR **URALITA**

LAMBRIS DECORATIVO CHAPA ACANALADA
TALLAS ANTIGUAS EN TODO INCORRUPTIBLE PARA
ESTILO TECHOS

MOSAICOS
AMERICANOS. DE GRÉS, BELGAS Y ESPAÑOLES

**Mayólicas - Revestimientos
Frisos y Zócalos**

J. FABREGAS y Cía. **PAYSANDU 1041**
Teléfono 1017 Central Montevideo

Barraca "Cocodrilo"

ALMACEN DE HIERROS

F. ROCCO & CIA.

801 - Cerro Largo - 821

Montevideo

SURTIDO COMPLETO Y STOCK PERMANENTE DE HIERRO EN BARRAS Y CHAPAS. — HIERRO PARA CEMENTO ARMADO. — TIRANTES Y VIGAS DE ACERO. — METAL DESPLEGADO. — BALDOSAS Y AZULEJOS. — PORTLAND EXTRANJERO EN BOLSAS Y EN BARRICAS. — YESO. — HIERRO GALVANIZADO LISO Y PARA TECHO. — MADERAS DE TODAS CLASES. CAÑERIAS DE BARRO GRÉS, DE FIERRO FUNDIDO Y GALVANIZADO. —
: : : : : ARTÍCULOS SANITARIOS EN TODA SU EXTENSIÓN : : : : :

Vidrios. — Pinturas. — Ferretería en general. — Importación directa

Rogamos solicitar nuestros precios antes de resolver compras.

Bonomi, Rabellino & Cia

ALMACEN DE HIERROS

■■■■■■■■

GRAN STOCK DE HIERRO PARA CEMENTO ARMADO
SURTIDO COMPLETO DE HIERROS EN BARRAS Y CHAPAS

■■■■■■■■

1816 - AVENIDA GENERAL RONDEAU - 1822

TELEFONOS:

La Uruguay 426 (Aguada) - La Cooperativa

Decoraciones

EXTERNAS E INTERNAS
FIGURA Y ORNATO

SERRA Y ALBERTI

ESCULTORES

Modelos Artísticos para Bronce, Mármol,
Cartón, Piedra, Simil Piedra, Tierra Ro-
mana, Yeso, Reproducciones, Maquettes

GABOTO 1515

MONTEVIDEO

Barraca "La Comercial"

ASERRADERO Y FABRICA DE MOSAICOS

DE

JUAN SUSENA

Casa Introdutora de Materiales de Construcción

Vigas y tirantes de acero. — Varillas de fierro acedado para
cemento armado. — Portland gris y blanco. — Baldosas blancas
y coloradas, mosaicos. — Caños de hierro y de barro. — Maderas
de todas clases.

AV. 18 DE JULIO 2266

Teléfonos: La Uruguay 1165, Cerdón - La Cooperativa

MONTEVIDEO

Barraca Central DE Francisco A. Matto

Avenida 18 de Julio Nros. 1704 al 1720 esq. Magallanes (Plaza Artola)

Teléfonos: La Uruguay 167 Cerdón y La Coopertiva

Dirección Telegáfica: FAMATTO

CASA IMPORTADORA de toda clase de artículos para construcciones. Maderas
de todas clases. Tirantes de hierro perfil normal, id. livianos. Cañerías de grés, de
hierro fundido, galvanizada. Baldosas para techos y revestimientos. Cementos portland
blanco, yeso, etc. Hierro redondo, ángulo, te y cuadrado.

Completo y variado surtido de Artefactos Sanitarios con los últimos modelos

BIBELOTS. LAVATORIOS Y ACCESORIOS NIQUELADOS

Obras de Salubridad

Miguel Scioscia

Baños, Bidets, Lavatorios, W. Closet
Proyectos y presupuestos

PRECIOS MODICOS

SAN JOSE, 901

Teléf. 1473, Central

VITRAUX D'ART

VALENTIN & VITTONÉ

PINTURA INALTERABLE A FUEGO
PARA PLAFONES, VENTANAS, GALERIAS,
IGLESIAS. ETC.

ESMALTES EN RELIEVE A GRAN FUEGO
GRABADOS Y VIDRIOS CURVOS

EJIDO, 1425

Teléfono: LA URUGUAYA.606. Cerdón

COSTANTINI, ZORZIT & Cia.

Constructores de obras en piedra granito y piedra arenisca de 'Piedras de Afilar'

Frentes para edificios, monumentos con lustre abrillantado. Se encarga de hacer panteones y todo trabajo concerniente al ramo

3 - NICARAGUA - 3

ENTRE AGRACIADA Y PAMPAS

MONTEVIDEO

AMESTOY HNOS.

680 - CERRITO - 680

CARPINTERIA - - - - -
CONSTRUCCIONES EN GENERAL

TELEF. 2873 CENTRAL

MOSAICOS

MODELOS NUEVOS
MATERIALES DE 1.ª

GUIDO SELVA

INCA, 1990

Teléfono 1020, Aguada

SELVA & BORLANDELLI
ESCULTORES

DECORACIONES INTERIORES Y EXTERIORES

Simil piedra y mosaicos de todas clases

Calle INCA, 1990

MONTEVIDEO

TELEFONO, 1020. AGUADA

LADRILLOS PRENSADOS PRODUCCION ANUAL
DE MAS DE 8.000.000

DE LADRILLOS

Horno más moderno de Europa sistema «ZIG-ZAG»

Si usted quiere comprar buen ladrillo pida precios a

LA INDUSTRIAL DE Firpo Metkowski & Cia.

FABRICA DE LADRILLOS, TICHOLOS, ETC.

Cam. a La Cruz (Carrasco) Teléfono La Uruguay, 341 (Unión)

LA EUROPEA FABRICA DE MUEBLES Y TAPICERIA
DE FELIPE R. CARRO

Se confeccionan muebles de todo estilo. -- Dedícase especialmente a la construcción de Trabajos para familias e instalaciones para casas de comercio y decoraciones interiores. -- La casa se caracteriza por la solidez y elegancia en sus trabajos - - - - -

920 - MERCEDES - 934
MONTEVIDEO

GUIDA HNOS.

TALLER DE HERRERIA

OBRAS ARTISTICAS

MIGUELETE 2008 Y 2010

ESQ. DEMOCRACIA 1940

Teléfono: La Uruguay 606, Aguada

Herreria y Cerrajería de Gabriel Tous

Casa especial en Cocinas Económicas
con Serpentina Central a vapor

Privilegiadas en las Repúblicas Oriental y Argentina. Unico sistema para obtener agua caliente en abundancia; con este sistema de cocina la casa se compromete a dar cualquier cantidad de agua caliente

CLARABOYAS CORREDIZAS

8 de Octubre 2448 Montevideo

TELEFONO: URUGUAYA, 120 - CORDÓN

VIDRIOS Y CRISTALES

Baldosas de vidrio para pisos. Espejos Grabados Biselados Vitraux pintados a fuego

AGUSTIN E. FERRO & Cía.

835 - COLONIA - 837

TELÉFONO: LA URUGUAYA 566, CENTRAL

Taller de Carpintería Mecánica

DE CARLOS MOSCA

Se encarga de cualquier trabajo del ramo. Se hace cualquier trabajo de obra blanca. Especialidad en instalaciones de todas clases

Avenida Gonzalo Ramirez 1672, entre Minas y Magallanes
Teléfono La Uruguay, 441 (Cordón) MONTEVIDEO

M. & J. DEBERNARDIS

Dirección Telefónica "DEBERNARDIS" — Teléfonos: La Cooperativa y La Uruguaya, 868, Central

IMPORTADORES - FABRICANTES

DE

MATERIALES DE CONSTRUCCION

MOSAICOS - BOVEDILLAS

Y LADRILLOS DE CEMENTO

BOVEDILLA PATENTADA

"DELTA"

FABRICADA

A PRESION HIDRAULICA

Escritorio y Local de Ventas: GALICIA 1196

Fábrica: BOULEVARD ARTIGAS, CARAPÉ Y PALMAR

MONTEVIDEO

DECOTINT

Es la **ÚNICA** pintura al agua, para decorados interiores, de buen resultado. • Todas las imitaciones aparecidas en el mercado y que van sucesivamente fracasando confirman que el **"DECOTINT"** es insustituible.

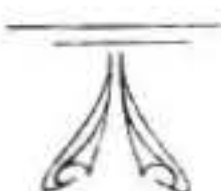
PIDAN FOLLETOS

VARELA RADIO Y CIA.

CERRO LARGO 999

Luis Trujillo

Empresario de Obras Sanitarias



Calle San Miguel N.º 11
PASO MOLINO



BOULEVARD ESPAÑA 2295

— Y —
EMPAPELADOS

Tel. URUGUAYA 2877, Colonia

Los Socios de la Sociedad de Arquitectos, utilizarán con preferencia los servicios de nuestros anunciantes

ACOSTA Y LARA & GUERRA

Fábrica a Vapor de Ladrillos y Pastas Cerámicas

CAMINO CORRILES (Unión) - Escritorio: BARTOLOME MITRE 1314 - Teléfs.: LA URUGUAYA 1502, Central y COOPERATIVA

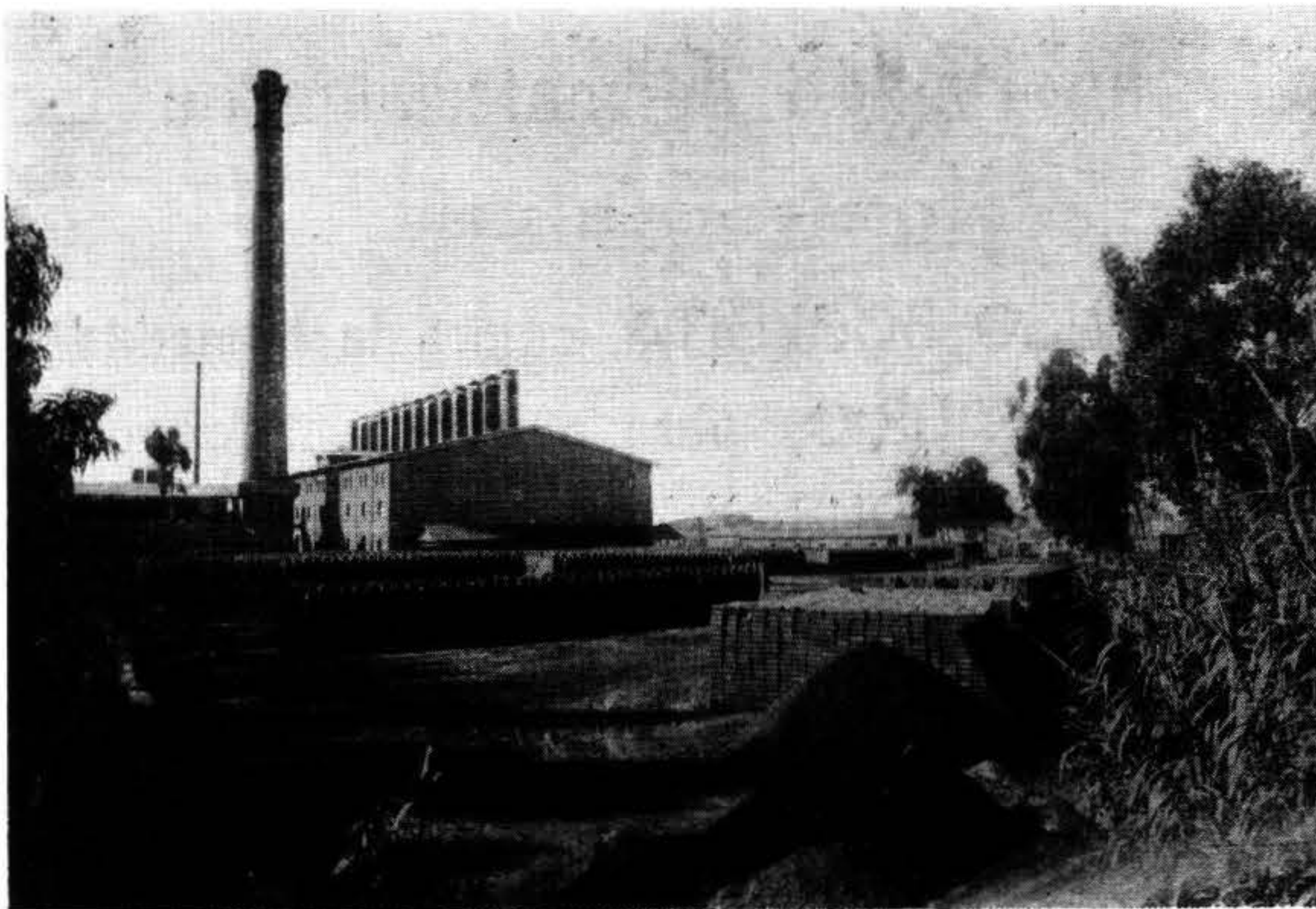
FABRICA: TELEFONO LA URUGUAYA, 141 (UNION) Y COOPERATIVA

Ladrillo

\$ 22.80

EL MILLAR

Hacemos bonificaciones
del 5 al 10 o/o según
importe de las compras.



Para goteras, humedades, grietas, filtraciones, capa aisladora sobre cimientos, paredes, etc., USE

PASTICA ASFALTICA AMIANTADA

PATENTADO CON PRIVILEGIO AÑO 1923

E. ACQUARONE Dante 1949

Especialidad en composturas de azoteas, techos galvanizados y canales

EVITA LA HUMEDAD E IMPIDE LA OXIDACION

BOLON HNOS.

INSTALACIONES ELECTRICAS

ARTEFACTOS

81 DE JULIO 1251 ESQ. YI

T. U. 422 CENTRAL

HERRERIA ARTISTICA DE OBRA

DE DIONISIO PIRRI

La casa se encarga en cualquier trabajo en hierro para obras. Especialidad en artefactos eléctricos y decoraciones interiores en hierro fraguado. Arañas, brazos, platos, estufas, faroles y decoraciones en hierro y cobre repujado

AREQUITA 2231 - MONTEVIDEO

TALLER DE GRANITO

DE POSER & DE MORI

SUCESORES DE Fco. POSER & Cía.

Se encargan de toda clase de trabajos referentes al ramo
Frentes de edificios, monumentos, etc.

Máquinas especiales para lustrar y serruchar la piedra
Chapas de granito de todos espesores

CANTERAS EN LA PAZ E ISLA MALA

CALLE BATÓVI esq. QUITO 1601

Telef. La Uruguaya, 637, Aguada

MONTEVIDEO

Taller de Escultura y Marmolería DE UBOLDI & MANZO

La casa se encarga de la ejecución de Monumentos, Nichos,
Bustos y obras en general

Importación directa de mármoles, blancos y de nuestra sucursal
en CARRARA (Italia)

SAN JOSÉ 1323

Tel. LA URUGUAYA
1379, Cordón

MONTEVIDEO

EDUARDO DELACROIX

FÁBRICA DE MOSAICOS

Importación de materiales de Construcción

AGENCIAS DE:

HIDROFUGO BOGESITA, contra la humedad de las paredes.

PINTURA SAURIO, para pintar techados de zinc.

PROTECTOR DURAX: Para conservar la madera.

CIUDADELA 1391

Teléfono: _____
La Uruguay, 2414, central

FRANCISCO SUSENA E HIJOS

IMPORTADORES EN GRAN ESCALA DE:



MADERAS DE TODAS CLASES

HIERROS EN GENERAL

ARTICULOS SANITARIOS

BALDOSAS Y AZULEJOS

UNICOS IMPORTADORES DEL RENOMBRADO CEMENTO ALEMAN

"DYCKERHOFF" - Bolsas de 50 ks.

ESCRITORIO:

Avenida 18 DE JULIO, 1770

ENTRE _____
GABOTO Y YARO

MOSAICOS, AZULEJOS, MAYÓLICAS, JARRONES,
FRISOS, BASAMENTOS. ESCALONES IMITACION
GRANITO - - - - -

BRIGNONI H^{nos}.

ESCRITORIO: CALLE EJIDO 1536

LOS DOS TELEFONOS

SOCIEDAD DE ARQUITECTOS

COMISION DIRECTIVA DE LA SOCIEDAD DE ARQUITECTOS

Presidente	Horacio Acosta y Lara
Vicepresidente	Carlos Pérez Montero
Secretario	Leonidas Chiappara
Tesorero	Guillermo Armas O'Shanahan
Bibliotecario	Roberto I. Garese
Vocales	Román Berro
	Juan A. Scasso
	Amadeo Jauge
	Julio C. Bauza.

COMISION DE LA REVISTA ARQUITECTURA

Director Leopoldo Carlos Agorio

Redactores {
Horacio Terra Arocena
Italo Dighiero
Alberto Muñoz del Campo
Roberto I. Garese

Administrador Italo Dighiero
Secretario General Arturo Carcavallo

ASESORES LETRADOS

Dr. Carlos García Acevedo. — Pérez Castellanos, 1440.
Dr. Luis L. Dayvière. — Durazno, 1645.

SOCIOS HONORARIOS

Dr. Baltasar Brum. — Montevideo.
Arq. José P. Carré. — Montevideo.
„ Cayetano Moretti. — Italia.

Dr. Arturo Alessandri. — Chile.
Arq. Ricardo González Cortés. — Chile.

SOCIOS CORRESPONDIENTES

Arq. Alejandro Christophersen. — Argentina.
„ Alberto Com Molina. — Argentina.
„ Sebastián Ghilozza. — Argentina.
„ Carlos E. Becker. — Argentina.
„ Emilio Villanueva P. — Bolivia.
„ Adolfo Morales de los Ríos. — Brasil.
Arq. Onofre Montané Urrejola. — Chile.
„ Bernardo Morales. — Chile.
„ Manuel Cifuentes. — Chile.
„ Alberto Manrique Martín. — Colombia.
„ Luis Bay. — Cuba.
„ Luis Newbery Thomas. — Estados Unidos.

„ Mateo Talia. — Paraguay.
„ Santiago Bazuco. — Perú.
„ Fernando Valdivieso B. — Chile.
„ Patricio Irarrazabal. — Chile.
„ Hermógenes del Canto. — Chile.
„ Alberto Schade. — Chile.
„ Ismael Edwards Matte. — Chile.
„ Ricardo Larrain Bravo. — Chile.
„ Carlos Reyes Prieto. — Chile.
„ Antonio Pallares. — Méjico.
„ Frank R. Watson. — E. U. de N. A.
„ William L. Plack. — E. U. de N. A.

SOCIOS FUNDADORES

Acosta y Lara, Horacio. — Bartolomé Mitre, 1314.
Arrarte Victoria, Luis. — Eduardo Acevedo, 1494.
Arteaga, Juan José de. — Sarandí, 433.
Baldomir, Alfredo. — Durazno, 2444.
Baroffio, Eugenio P. — Canelones, 1429.
Berro, Román. — Masini, 3309 (Pocitos).
Boix, Elzeario. — Ellauri, 1023 (Pocitos).
Bonaba, Américo. — Cerrito, 685.
Campos, Alfredo E. — Chucarro, 3 (Pocitos).
Capurro, Fernando. — Colonia, 1139.
Faget, Raúl J. — Guayaquí, 3275 (Pocitos).
Geranio, Silvio. — Rivera, 2056.

Herrera Arraga, José P. — Domingo Aramburú, 1828.
Lasala, Francisco. — Sarandí, 433.
Lerena Juanicó, Cándido. — Sarandí, 445.
Mendivil, Rodolfo. — Carmelo.
Noboa Courrás, Diego. — Miguel Barreiro, 3110 (Pocitos).
Pedemonte, Juan J. — Santiago Vázquez, 7 (Pocitos).
Ricci y Toribio, Carlos. — Suárez, 2925.
Sambucetti, Octavio. — Gil, 31.
Vásquez Varela, Jacobo. — Buenos Aires, 519 bis.
Vásquez, Antonino. — Aldea, 152.
Zerbino, Luis. — Uruguay, 915.

SOCIOS TITULARES

- Acosta y Lara, Armando.* — Misiones, 1489.
Addiego, Buenaventura. — Avenida 19 de Abril, 3411.
Agorio, Leopoldo C. — Colonia, 2118.
Azzarini, Horacio. — Eduardo Acevedo, 1160.
Amargós, Rodolfo L. — Joaquín Requena, 1244.
Armas O'Shanahan, Guillermo. — Uruguay, 967.
Apolo, Juan J. — J. Herrera y Obes, 1524.
Bauzá, Julio C. — Uruguay, 1394.
Bastos Kliche Julio — Convención, 1136.
Beya Cayo, María. — Comercio, 2275.
Bianchi, Roberto. — Uruguay, 1082.
Crocco Luis R. — Agraciada, 2361.
Canabal, Alberto. — Cubo del Norte, 16.
Caprario, Jorge. — Yí, 1186.
Carlevaro, Alvaro R. — 18 de Julio, 1865.
Cravotto, Mauricio. — 18 de Julio, 1698.
Camp, Antonio. — Sarandí, 444.
Caselli Coppetti, Héctor. — Rivera, 2025.
Chiappara, Leonidas. — Buenos Aires, 387.
Chiarno, Antonio. — Convención, 1511 (1.º piso).
Durán Guani, Enrique. — Ituzaingó, 1297.
Durán Veiga, Luis. — Ituzaingó, 1297.
Dighiero, Italo. — Convención, 1426.
Da Silva, Horacio. — Buenos Aires, 387.
D'Agosto, Arnaldo. — Rivera, 2025.
Elzaurdia, Roberto. — Tacuarí, 1987.
Federici, Raúl. — Buenos Aires, 288.
Giribaldo, Juan A. — Isla de Flores, 1840.
Gimeno, José. — E. Acevedo, 1418.
Gaggioni, Julio. — 25 de Agosto, 602.
González Pose, Eduardo. — 18 de Julio, 669 (Durazno).
Goyret, Luis A. — Colonia, 1578.
Gori Salvo, Miguel A. — Rondeau, 1646 (2.º piso).
Garese, Roberto I. — 18 de Julio, 1458.
Hardoy, Jorge B. — Buenos Aires, 691.
Herrán, Jorge. — Andes, 1431.
Isola Piria, Albérico F. — Uruguay, 967.
Jauge, Amadeo. — Julio Herrera y Obes, 1524.
Labadie, Juan H. — Canelones, 1635.
Larrobla, Salvador. — Charrúa, 2491.
Lavignasse, Alfredo. — Paysandú, 1189.
Lezama, Aristides. — Buenos Aires, 387.
Mondino Héctor — Libertad, 103.
Mainero, Edmundo. — San José, 1221.
Mariano, Juan M. — Vilardebó, 1484.
Martorell, Sebastián G. — 18 de Julio, 1357.
Mazzara, José. — Defensa, 1004.
Moreau, Mario. — Reconquista, 416.
Muñoz del Campo, Alberto. — Agraciada, 2704.
Muracciole, Juan A. — Rondeau, 1646 (2.º piso).
Nadal, Pedro. — Mercedes, 1155.
Núñez, Dulio Jacinto. — Agraciada, 2405.
Noceto, Luis. — Agraciada 2527.
Noceti, Carlos E. — Julio Herrera y Obes, 1524.
O'Neill Arocena, Eduardo. — Misiones, 1390.
Oses, José M. — Salto, 1278.
Pérez Larrañaga, Francisco. — Rondeau, 1646.
Pérez Montero, Carlos. — Reconquista, 416.
Pitamiglio, Humberto. — Ejido, 1392.
Polanco Musso, Luis. — Cont. Colonia, 52.
Pérez Fuentes, Daniel R. — Maldonado, 1039.
Pecoste, Eugenio. — Bolívar, 121.
Quinteiro, Rosendo. — Joaquín Requena, 1274.
Rampa, Héctor. — Paysandú.
Ruiz, Alejandro. — Mercedes, 115 5.
Rocco, Daniel. — Buenos Aires, 519 bis.
Rodríguez Larreta, Carlos. — Piedras, 421.
Rodríguez Larreta, Gualberto. — Sarandí, 528.
Rius, Juan Antonio. — 18 de Julio, 1698.
Rodríguez, Héctor L. — Juan Paullier, 1385.
Rodríguez Estevan, Roberto. — Rondeau, 1646.
Roure Evaldo. — Uruguay, 1217.
Rubio, Antonio M. — Tristán Narvajas, 1121.
Ruano, Rafael. — Ituzaingó, 1467.
Sierra Morató José P. — Colonia, 1759.
Sanguinetti, Domingo. — Avenida Canelones, 2376.
Scasso, Juan A. — Cebollatí, 2014.
Schinea, Carlos E. — 8 de Octubre, 3774.
Segundo, Luis E. — Est. del F. C. C., Sala de Dibujo.
Stewart Vargas, Enrique. — Suárez, 2983.
Surraco, Carlos A. — Bartolomé Mitre, 1478.
Tejera, Eloy G. — Timbó, 1154.
Terra Arocena, Horacio. — Mercedes, 1837.
Terra Urioste, Carlos D. — Rivera, 2804.
Triay, Bartolomé E. — Convención, 1511.
Uranga, Joaquín. — Inca, 2075.
Ubilla, E. Antonio. — Julio Herrera y Obes, 1524.
Valabrega, Ricardo E. — Maldonado, 924.
Vigouroux, Rodolfo L. — Aldea, 182a.
Villavedra, José B. — Mauá, 28ª (Prado).
Vilamajó, Julio. — Progreso, 937.
Vázquez Barriere, Gonzalo. — Ituzaingó, 1467.
Williman, José Claudio. — 26 de Marzo esq. Martí (Pocitos).
Yanuzzi, Adela. — Rivera, 2939.

OFICINAS: FLORIDA 1472

CASILLA DE CORREO 484

TELEF. URUGUAYA 1394. CENTRAL

MONTEVIDEO - VRVGVAY

Horas de Oficina: de 18 a 20

Suscripción anual pagadera

por adelantada \$ 4.50

En el Exterior \$ 6.00

Precio del Ejemplar \$ 0.50

Los pedidos de avisos y suscripción y la correspondencia sobre la revista deben dirigirse al Administrador.

ARQUITECTURA

ORGANO OFICIAL DE LA SOCIEDAD DE ARQUITECTOS
REVISTA MENSUAL

SUMARIO

Castillos de Francia.

Iniciativas encomiables.

Montevideo futuro. — El Puerto de Pescadores.

La evolución de la Arquitectura Moderna. — Comunicación al
XLIX Congreso de Arquitectos de Francia.

Sobre el Concurso del Palacio Municipal. — Protesta del Ar-
quitecto Robert Orley.

Facultad de Arquitectura. — Proyectos de Arquitectura V y
VI semestres.

Dibujo del Natural y Modelo Vivo.

Crónica General.

■ ■ ■

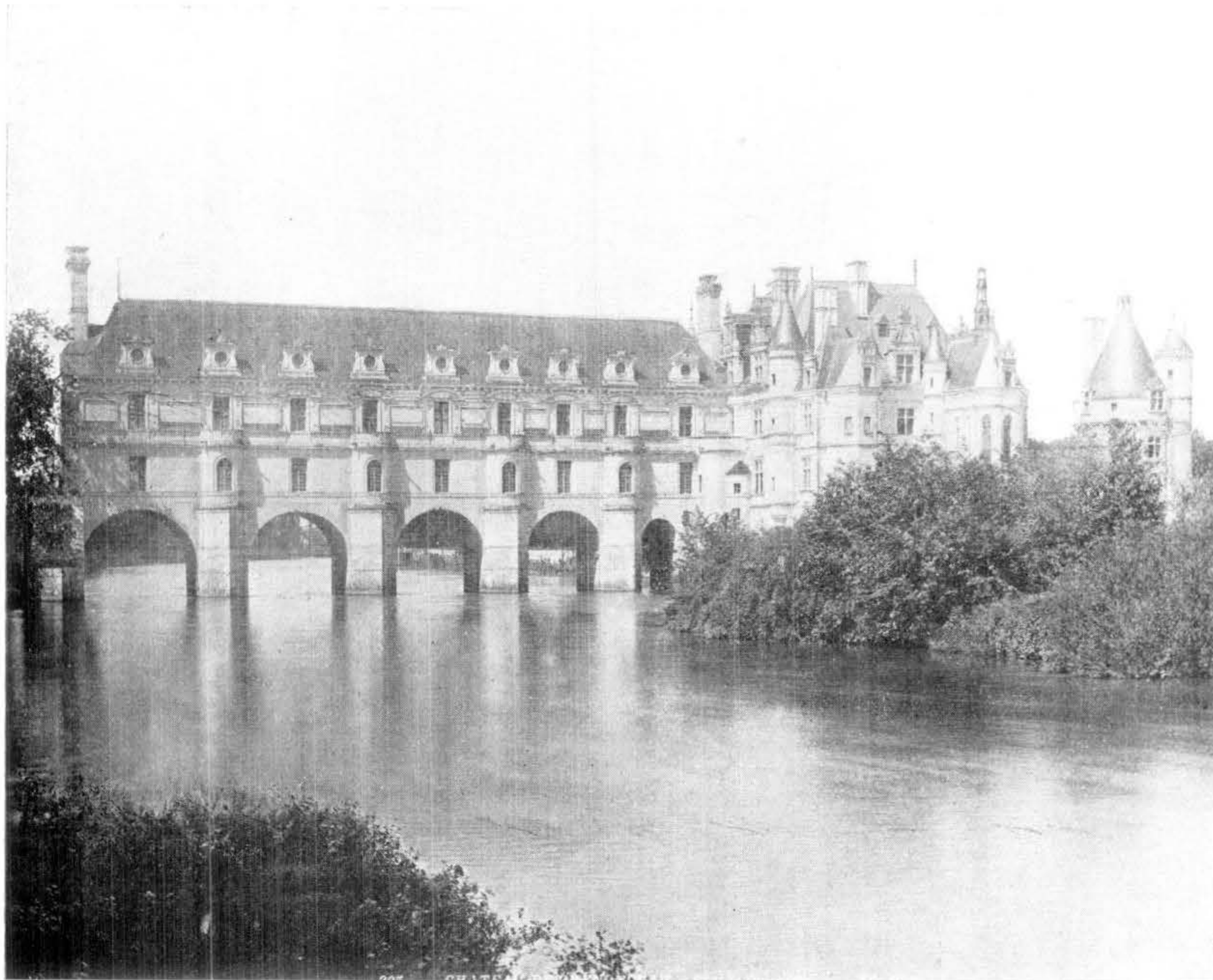
AÑO XI

NÚMERO XCVI

≡ NOVIEMBRE 1925 ≡

ARQUITECTURA

Castillos de Francia



CASTILLO DE CHENONCEAU

Iniciativas encomiables

El Concejo de Administración Departamental de Montevideo, por iniciativa de dos de sus miembros los Señores Ingeniero Enrique Ambrosoli Bonomi y César Batlle Pacheco, acaba de votar una "declaración de aspiraciones" por la cual se recomienda al Concejo que entrará a ejercer funciones en el próximo año, la atención sobre una serie de obras y problemas que ejercerán poderosa influencia en la organización municipal y en el desarrollo y embellecimiento edilicios.

Las aspiraciones votadas son las siguientes:

- 1.o Confección del plano (relevamiento) fotográfico de la ciudad.
- 2.o Plano regulador de Montevideo.
- 3.o Establecer un premio de una placa de bronce para el arquitecto que durante el año próximo construya la mejor fachada.
- 4.o Promover un concurso entre las personas más capacitadas para la obtención de un plan armónico y científico de organización de las oficinas municipales.
- 5.o Premio para el mejor trabajo que se formule sobre historia edilicia en los dos siglos de existencia.
- 6.o Iniciación de las obras del gran estadio municipal.
- 7.o Iniciación de las obras para la construcción de un faro monumental en Punta Carreta, con materiales nobles de preferencia mármol.
- 8.o Plan de embellecimiento de la Rambla Sud.

En esta forma concreta y útil, el Municipio conmemoraría el segundo centenario de la fundación de Montevideo. Y en la variedad inteligentemente concertada de las ocho aspiraciones votadas existe obra para hacer de Montevideo, una ciudad interesante en varios aspectos y cuyo desenvolvimiento futuro estaría

armonizado dentro de un plan de sabia previsión.

Innecesario nos parece hacer notar la enorme importancia de las dos primeras aspiraciones votadas. La confección del plano de Montevideo, paso previo para el plano regulador, podría encontrar una solución fácil en la forma como lo proponen los Srs. Batlle Pacheco y Ambrosoli Bonomi. El procedimiento fotográfico ofrece ventajas económicas apreciables y el error cometido no es superior al método topográfico. Realizado este primer paso y contándose con esta base para iniciar el estudio de la regulación y ensanche de Montevideo, no puede haber ninguna consideración que obligue a demorar por más tiempo la solución de ese problema. El porvenir de la ciudad se encuentra comprometido por la falta de previsión de sus necesidades futuras, por la carencia de unidad en la obra de su progreso. Montevideo se ha formado y ha crecido un poco *a la diable*, sin mayores preocupaciones, sin gran fe en lo futuro como una aldea que sólo aspira a seguir siendo aldea. Una constitución topográfica especial y la costumbre de los primitivos carreteros que eligieron y establecieron para acercarse a la ciudad algunos caminos de cuchilla, salvó a Montevideo de un total cuadriculado en su planta, cuadriculado que más tarde se aplicó como fruto de una preocupación municipal, en los espacios limitados por las primitivas sendas, culminando el método al aplicarse el mismo cuadriculado, como un supremo homenaje a la Beocia oficinesca, sobre el Cerro de Montevideo!!

Pocos son los barrios montevidianos que se han salvado de la imprevisión municipal. Quizá Pocitos y la región de las quintas por Atahualpa, el Prado o el Miguelete. Lo demás poco cuenta en los

ARQUITECTURA

valores estéticos de la ciudad. Bien venidas, pues, esas dos iniciativas si han de evitar que nuestro mal se agrave.

La tercera proposición establece un premio para la mejor fachada de un edificio creando un estímulo para los buenos arquitectos. En tal sentido la idea es merecedora de aplauso. Podría discutirse si, al establecerse un premio para una obra de arquitectura, sólo la fachada debe entrar en línea de cuenta, dejándose de lado lo que se refiere a distribución, punto también de suma importancia e inseparable de toda buena realización; pero esto entra ya en el detalle del premio a discernirse. Lo principal es crear el estímulo y quizá esta iniciativa podría complementarse con algo que impidiera el desarrollo de la mala arquitectura poniendo una valla al descarado comercio de la firma técnica, capa bajo la cual se burlan todas las exigencias de las reglamentaciones.

La reorganización de las oficinas municipales que acrecentará el rendimiento de las mismas, el premio al mejor estudio histórico de la ciudad, la iniciación del gran estadio son también iniciativas de mérito innegable. En cuanto a la construcción del faro monumental en Punta Carreta, creemos que, de realizarse la iniciativa apuntada, constituirá una de las notas más originales y de más sugestiva belleza que puedan encontrarse no ya en nuestra ciudad sino en todo el mundo. La monumental estatua de La Liber-

tad, tema parecido al propuesto, marcando la entrada al puerto de Nueva York, pierde el carácter de faro y sólo es, en realidad, una alegoría. En nuestro caso el tema sería siempre el faro, la torre vigorosa alzándose entre las rocas de la Punta frente al inmenso mar, destacando su masa marmórea como una reminiscencia de la maravilla de Alejandría. La misma ubicación del faro monumental agregaría un elemento más de belleza a la Rambla costanera y al Bulevar Artigas y no sería desacertado pensar en proponer, si se lleva a cabo un concurso para la erección del faro, un estudio de sistematización del encuentro y adyacencias de las citadas avenidas teniendo en cuenta la ubicación del faro.

El plan de embellecimiento de la Rambla Sud es necesario complemento de esa importante obra, y la forma de ponerla en valor. En ese sentido tarde o temprano el Concejo deberá resolver definitivamente el punto para evitar que otra vez, la falta de previsión pueda malograr el esfuerzo que representa dicha obra.

La Sociedad de Arquitectos ha prestado a estas iniciativas de los concejales arriba citados todo su caluroso apoyo, manifestando también que ofrece su colaboración desinteresada para que las aspiraciones votadas por el Concejo tengan su más rápida realización, deseos que la Revista "ARQUITECTURA" comparte sin reservas.

Montevideo futuro

El Puerto de Pescadores

Falta a Montevideo, puerto de mar, el sabor que el privilegio de su situación podría agregar a su carácter. Despreocupadamente, se ha malgastado un tesoro de belleza separando a la ciudad de sus costas, borrando la visión del mar, haciendo por mucho tiempo inaccesible a los tranquilos vecinos una gran parte de sus pintorescas orillas, porque, si se exceptúa la región de las playas, algo excéntrica y por lo mismo no del todo cómoda, el resto de la costa no cuenta como lugar de esparcimiento y de agradable reposo.

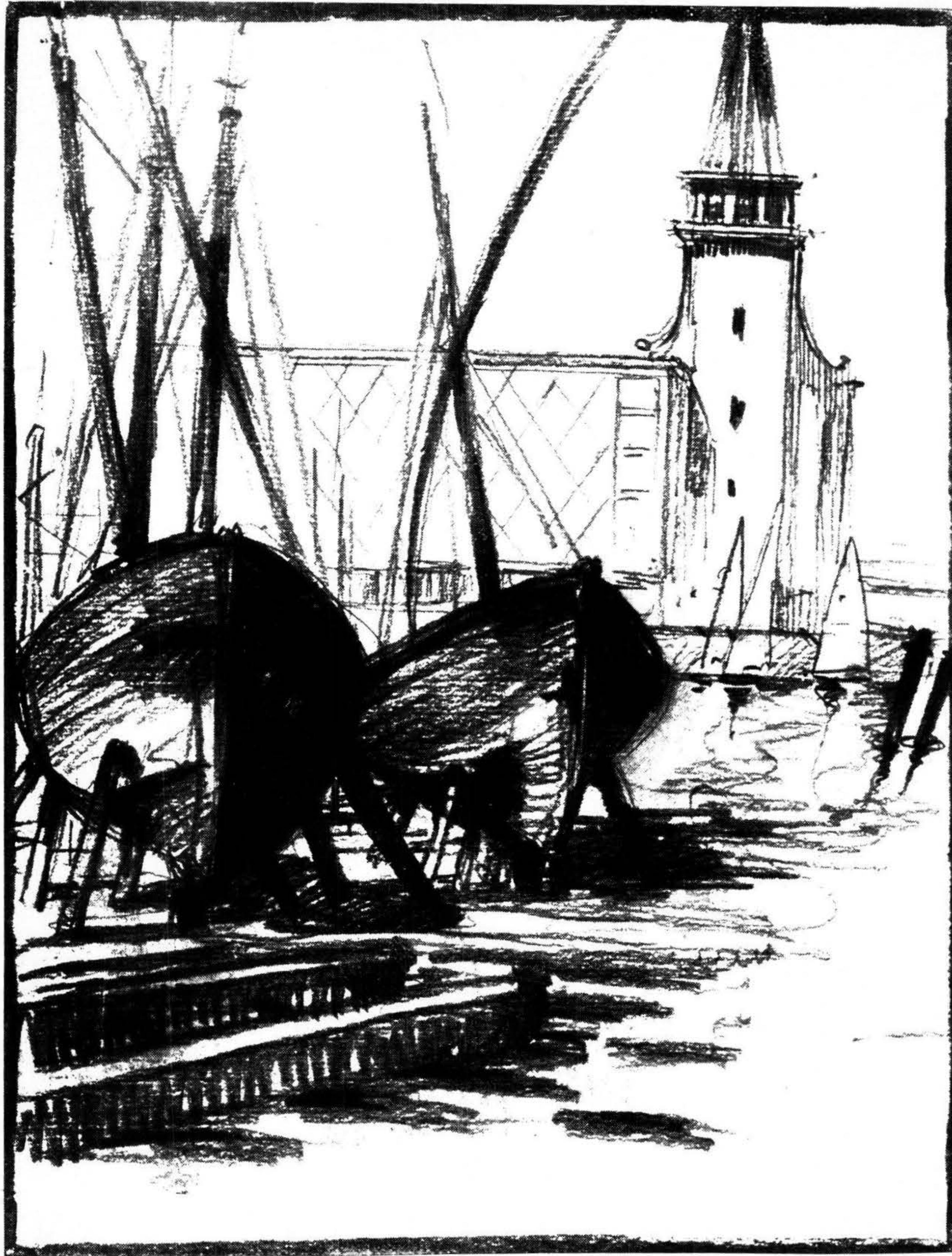
Nada ha ganado Montevideo alejándose del mar, que sólo a veces, cerrando el fondo de una calle, aparece a nuestros ojos como un lejano telón de raso, detrás del cual se engendra la fresca virazón de las tardes estivales o los recios pamperos cargados de salitre y de olor marino, perspectiva dilatada de amplio horizonte hacia un extremo, perspectiva de puerto hacia el otro, con un confuso arabesco de mástiles, de jarcias, de chimeneas, velado por los chorros de vapor o el humo espeso de los remolcadores en una explosión de color, de ruido y movimiento. Espectáculo que, en su pura belleza, hace nacer la nostalgia de otros horizontes, motivo evocador, bajo el sol radiante, de algún lejano y rumoroso puerto levantino, todo color sobre el puro azul del Mediterráneo, o que trae, en las horas grises del crepúsculo el recuerdo de un puerto nórdico diluido en la bruma. ¿Porqué haber sacrificado esa fiesta del movimiento y del color que es

un puerto interponiendo los fríos muros de los hangares aduaneros?

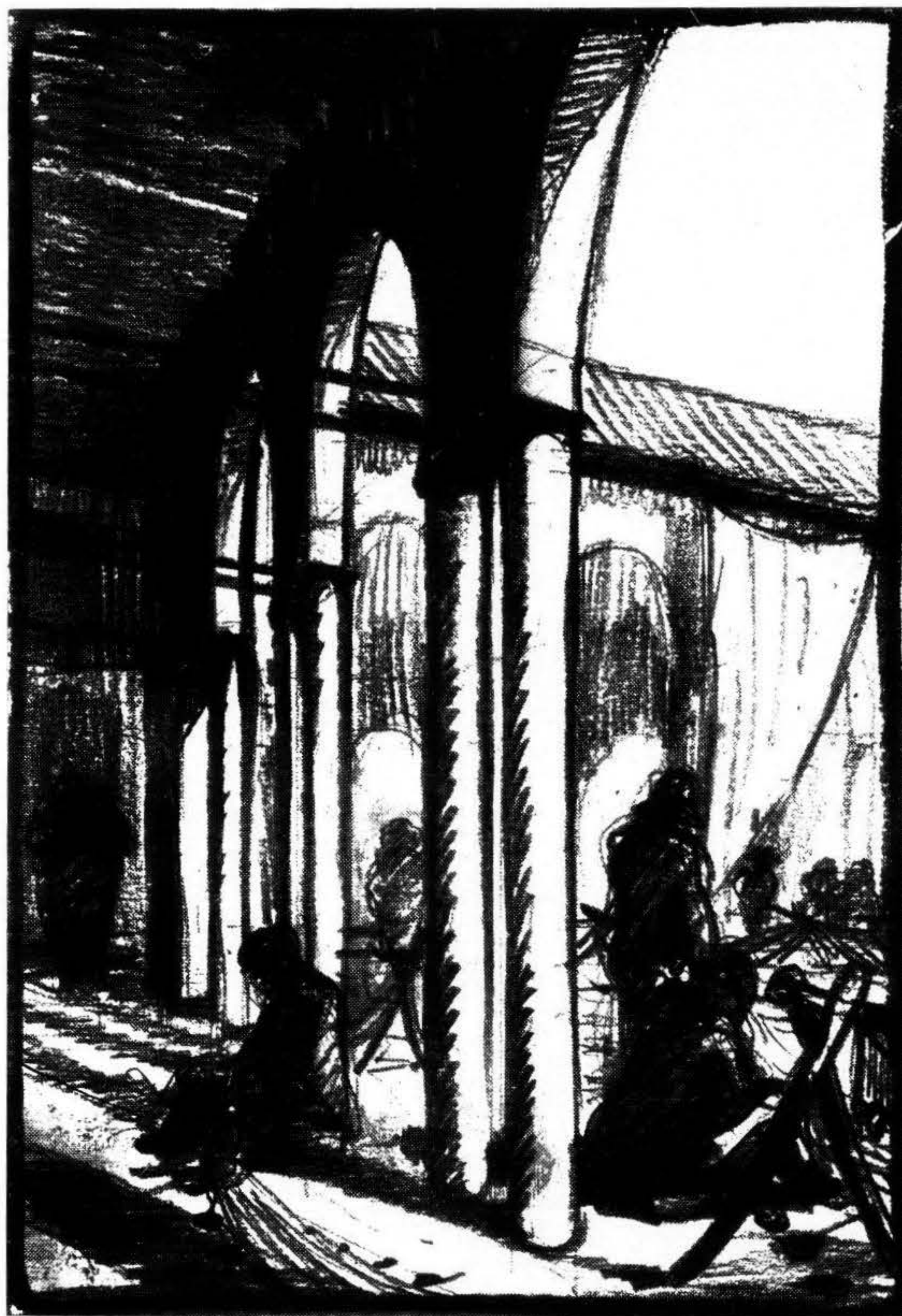
Si bien se han puesto en valor las playas, no hemos sacado de la vecindad del mar todo el partido que nos ofrece. Lo pintoresco nos ha escapado y junto con lo pintoresco mucho de lo útil. Y un tema que reúne esas dos faces con un carácter bien marino es el Puerto de pescadores, fantasía que el dócil lápiz del arquitecto Julio Vilamajó ha llevado al papel, dándole todo el sabor de que es capaz su imaginación y su temperamento.

Nuestra costa ofrece puntos donde podría tener ubicación lo que ha forjado la fantasía de Vilamajó. En alguno de sus meandros o ensenadas, al abrigo de los vientos fuertes, podría nacer así un motivo más de atracción para nuestro carácter de ciudad marítima, con su vida inquieta y productiva, como la de los puertos de pesca de la costa vasca, animados por una población de hombres de bronce con ingenuos ojos color de mar que en el reposo del puerto, en la sala ahumada de alguna taberna marinera, cuentan en su lengua sonora la atracción de la vida azarosa mientras la sidra chispeante y dorada burbujea en los jarros.

En los grabados que ilustran estas páginas, Vilamajó relata los aspectos pintorescos de su proyecto, el varadero, el secadero de redes, el pórtico del mercado de peces, interesantes notas que completan el estudio arquitectural del tema. Hemos dejado deliberadamente de lado el aspecto utilitario del asunto porque nos parece innecesario destacar la enorme

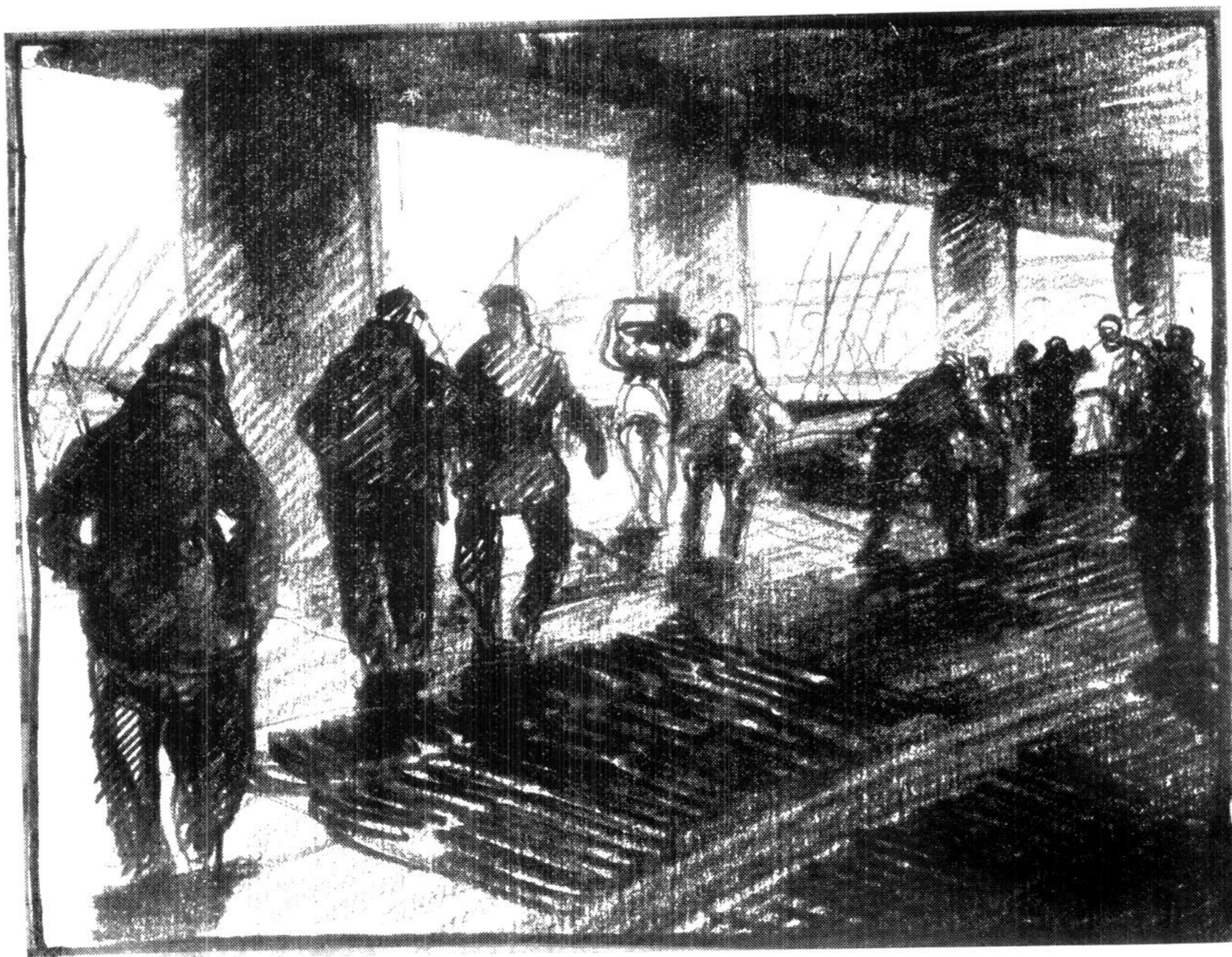


EL VARADERO



EL PÓRTICO DEL SECADERO

ARQUITECTURA



EL PÓRTICO SOBRE EL MAR

ARQUITECTURA

importancia que para nuestra industria pesquera tendría la realización de un proyecto que organizaría sus actividades; en cambio queremos destacar lo que podría conseguirse como nota original y de carácter si se atiende también a la faz artística y pintoresca, por desgracia en

otros casos, muchas veces olvidada, en un asunto que tiene en si mismo elementos de tanta belleza sugestiva, de tanto color y dinamismo como el mismo mar que en la abrigada dársena arrulla con la canción de sus olas el descanso de las barcas multicolores.



EL SECADERO DE REDES

La evolución de la Arquitectura Moderna

Comunicación al XLIX Congreso de Arquitectos
de Francia

Cuando los secretarios de la Sociedad Central me pidieron que expusiera en vuestro Congreso la evolución de la arquitectura moderna, sentí a la vez el honor de tal invitación y el peligro de semejante tentativa. No ignoro, en efecto, las prevenciones con las cuales los hombres de un arte consideran a quienes se mezclan hablando de él sin ejercerlo. No ignoro tampoco las discusiones suscitadas entre adversarios y partidarios del estilo moderno; pero ¿no es esta una ocasión para esforzarme en disipar ese doble equívoco?

Os ruego, desde ahora, no confundir a los historiadores de un arte con los críticos de arte. Estos últimos, en nombre de su estética personal, pronuncian sobre las obras juicios valiosos y dan consejos a gentes cuya técnica a menudo ignoran. Nunca se expresará suficientemente la perniciosa influencia ejercida por críticos de espíritu literario, de idioma pseudo-filosófico, sobre artistas muy a menudo dispuestos a desear una mención halagadora en un periódico. Por lo contrario los historiadores estudian los fenómenos, buscan el origen de las formas, las causas de las transformaciones, el encadenamiento de los hechos. Se esfuerzan en dilucidar lo que en las obras es efecto de la tradición, de necesidades físicas y económicas y lo que es debido simplemente a modas efímeras, a snobismos artificiales. Y es por eso por lo que no será inútil buscar como historiador, frente a los arquitectos, cuales son los orígenes del arte contemporáneo. Quizá entonces será posible disipar el segundo equívoco.

Los partidarios del arte tradicional critican en el arte moderno lo que éste tiene de menos esencial, es decir sus caracteres exteriores que les resultan chocantes pero que son la manifestación inevitable de una época de efervescencia y del tiempo siempre en marcha. Los partidarios del arte moderno, que quieren dar satisfacciones adecuadas a las necesidades del día y que comprenden la gran ley de la evolución humana, reprochan a los partidarios del arte clásico su espíritu tradicional. Es exacto que en muchos este espíritu significa una ciega adhesión a las formas del pasado, pero para otros tiene por origen la constatación de leyes eternas y cualidades inherentes a la raza. Colocados en estos puntos de vista tan diferentes, unos y otros corren el riesgo de no llegar nunca a hacerse de la nueva arquitectura una idea semejante. Quizá el examen de la evolución artística permitirá a unos y otros comprender la parte de verdad que encierran sus diversas opiniones.

La arquitectura se encuentra actualmente en una situación análoga a aquella en que se encontraba en los comienzos del siglo XVI. Después de haber reinado por más de cuatrocientos años sobre la Francia, el arte gótico se moría. Los maestros de obra seguían empleando su sistema constructivo, dibujando sus arcos apuntados, sus pináculos, sus rose-tones; pero otro estilo había nacido, el del Renacimiento. Primeramente no había sido sino un arte de decoradores, de escultores o pintores. Pronto fué adoptado por los arquitectos. Rabelais, ese espíritu

renovador, luego Jean Goujon en el Vitruvio de Jean Martin, se mofaban de los hombres que habían permanecido fieles a las viejas fórmulas y alababan a los maestros clásicos.

Hoy, los nietos de estos renovadores, permanecen a su vez adictos a las reglas que durante cuatro siglos se han impuesto en nuestro país; pero otros arquitectos proclaman la excelencia de los principios nuevos. También han sido precedidos por los decoradores. Y sin embargo la diferencia es profunda entre la situación actual y la del Renacimiento. Mientras los arquitectos clásicos de los siglos XVI y XVII, guardaban a menudo, como he tratado de mostrarlo, el sistema constructivo de la Edad Media y no cambiaban sino la gramática decorativa, hoy la aparición de procedimientos y materiales desconocidos ha modificado las condiciones de la arquitectura. Tratemos de indicar rápidamente las transformaciones sufridas por este arte en el curso del siglo XIX.

* * *

El primer cambio importante es el de la doctrina arquitectónica. Desde 1550, los arquitectos creían que el único medio de alcanzar la belleza era imitar a los antiguos. La Academia de arquitectura instituida en 1671, elaboró una teoría que se encuentra en F. Blondel y la cual servirá de base, durante dos siglos, a la enseñanza de la arquitectura. La belleza es racional, casi matemática; fundada sobre las proporciones, se expresa por los órdenes. Es una belleza que puede reducirse a fórmulas. En consecuencia, ella es universal y eterna. No puede haber más que una belleza, la que los antiguos han sabido descubrir. Toda novedad es una herejía.

A esta doctrina, Claude Perrault, que era un naturalista habituado a la observación empírica de los fenómenos, opuso la teoría de la belleza resultado del hábito y en consecuencia sometida a las

condiciones del tiempo y del espacio. El siglo XVIII que criticó en nombre de principios semejantes las leyes, las religiones, las costumbres y que antes de 1760 practicó en los edificios públicos una arquitectura a menudo fantasista o en otro modo independiente de las tradiciones antiguas, no discutió casi las doctrinas arquitecturales. Fué bajo la Revolución y el Imperio que algunos hombres tales como Durand recogen la enseñanza de Perrault; pero como se conocían mal las arquitecturas fuera de la romana, sus doctrinas no ejercieron inmediatamente influencia.

Las cosas cambiaron en el siglo XIX. Entonces se observó que la antigüedad no había sido tan fría y acompassada como la imaginaban los teóricos. Un primer quebranto recibió la doctrina cuando los templos de Pestum revelaron las verdaderas proporciones del dórico. El segundo contraste se produjo cuando Hittorf, Duc y Labrouste descubrieron la policromía de los edificios antiguos. Las investigaciones arqueológicas de la segunda mitad del siglo, la constatación de los caracteres profundamente orientales del arte griego, acabaron de modificar la imagen que se atribuía a la antigüedad y en consecuencia a la concepción de la belleza.

En la misma época en que triunfaba el estilo clásico, bajo Napoleón I.^o, dos arquitectos liberales, Percier y Fontaine declaraban que los monumentos del Renacimiento se adaptaban mejor a nuestras costumbres que los de la antigüedad. Así se vió, bajo la Restauración, reaparecer en nuestra arquitectura los órdenes superpuestos, las pilastras decoradas, las logias, en una palabra, todo lo que condenaban los clasicistas puros.

La creación del museo de los monumentos franceses por Lenoir en 1791, las investigaciones de eruditos normandos, Gerville, Léchaudé d'Anisy, Arcisse de Caumont, la creación en 1837 de la Co-

misión de los monumentos históricos, la institución de los arquitectos diocesanos, los estudios de Lassus, las restauraciones y las publicaciones de Viollet-le-Duc, atrajeron sobre el gótico la atención de los arquitectos quienes a partir de 1845 construyeron iglesias en ese estilo. Admitían, pues, otra belleza además de la antigua.

Mas tarde, los trabajos de los Goncourt, los gustos de la Emperatriz Eugenia y de su arquitecto Lefuel repusieron en puesto de honor el siglo XVIII tan despreciado en los últimos sesenta años. El estilo decorativo del segundo Imperio contiene muchos elementos adoptados de esa época.

En fin, los viajes a Oriente, los pabellones levantados en ocasión de las exposiciones universales, la conquista de nuestro imperio colonial, enseñaron a los artistas lo que era la arquitectura asiática.

Así, de 1860 en adelante, la doctrina clásica tan asperamente defendida por el Instituto contra Hittorf de una parte y Viollet-le-Duc de la otra, se encuentra muy comprometida. ¿Cómo sostener todavía que la belleza está fundada sobre ciertas proporciones, cuando los arqueólogos, eruditos, o arquitectos han mostrado que esas proporciones no fueron las de la antigüedad? ¿Cómo afirmar que esta belleza es universal cuando por todas partes aparecen arquitecturas igualmente originales y radicalmente diferentes?

Los hombres de esta época creyeron resolver la dificultad inspirándose en todos los estilos; desde entonces se vieron iglesias góticas, municipalidades Luis XIII, cuarteles Luis XIV, casas particulares Luis XV o Luis XVI y en el interior el comedor fué Enrique II, el salón Luis XVI, el dormitorio Luis XV el escritorio Imperio. Algunos arquitectos fueron más lejos; así como Víctor Cousin había creído reconciliar en su eclecticismo todos los sistemas filosóficos, creyeron realizar

obra personal combinando las formas de todos los tiempos. Si examinamos el Louvre de Lefuel o la Opera de Garnier, a los cuales no queremos de ningún modo restar méritos sino solo mostrar su génesis, se encontrarán elementos venidos de Grecia, de Roma, de la Italia del Renacimiento, de la Francia de los siglos XVII y XVIII. Este eclecticismo ha durado cincuenta años y quizá todavía no esté enteramente muerto. Sus partidarios permanecen fieles a las formas antiguas. Los clásicos no se proponían más que un modelo, — el arte greco-romano, — los eclécticos admiran el gótico, el Renacimiento, los tiempos modernos pero ellos también creen que el único medio de crear es imitar y que los arquitectos del pasado han dicho todo y por tanto es imposible descubrir formas nuevas. Veréis enseguida la contradicción interna de semejante teoría. La doctrina clásica reposaba sobre un conocimiento erróneo de la antigüedad, pero por lo menos era lógica. La doctrina ecléctica está fundada sobre un equívoco. Si todas las épocas han creado formas dignas de ser imitadas ¿por qué la época actual sería incapaz de tal originalidad? El eclecticismo era una doctrina infecunda e irracional, lo que no quiere decir que los arquitectos eclécticos, dotados de genio como Carlos Garnier, no hayan sido capaces de realizar hermosas obras, realizadas aun a pesar de la doctrina.

Viollet-le-Duc habia mostrado en sus *Entretiens sur l'Architecture*, con esa pasión y esa solidez de razonamiento que se encuentran en todas sus obras, que el arquitecto debe ser ante todo un constructor, que debe subordinar la decoración a la estructura, que debe levantar edificios que respondan a las necesidades exigidas y a los materiales empleados. Viollet-le-Duc recogía la teoría de Durand. Sus discípulos que se proclamaban racionalistas iban a divulgarla. A menudo, de estas premisas tan justas,

deducían conclusiones erróneas pero preparaban los tiempos modernos.

Así, hacia 1830 ó 1890 la vieja doctrina clásica estaba muerta. Aquellos mismos que se creían sus herederos no eran sino eclécticos y profesaban una teoría que condenaba su propio estilo y permitía justificar las tentativas más atrevidas. El campo quedaba libre para las nuevas ideas.

* * *

Estas ideas iban a imponerse con tanta más fuerza como que una segunda transformación se había operado en el siglo XIX pareciendo más anacrónica la fidelidad al pasado en un tiempo tan diferente de épocas anteriores. Las condiciones de la vida han cambiado más, en efecto, en el curso de un siglo que en quinientos o mil años. Los hombres de 1800 construían, se calentaban, se alumbraban, viajaban poco más o menos como los hombres de 1500. Nuestro modo de existencia es completamente distinto. El perfeccionamiento de la máquina a vapor, el descubrimiento del motor de explosión, de la electricidad, han tenido consecuencias a la vez técnicas, sociales y económicas que debían transformar la arquitectura. Uno de los fenómenos más importantes del siglo XIX es la creación de la gran metalurgia. Fué al finalizar el siglo XVIII cuando los primeros ensayos de construcciones metálicas fueron intentados, pero esas armaduras compuestas de elementos reducidos inspiradas en el sistema de Filiberto de l'Orme eran todavía obras de cerrajería.

Fué en 1835 cuando los primeros hierros perfilados en doble T son entregados al comercio. Los arquitectos dudaban en emplearlos. Fué necesaria la larga huelga de carpinteros en 1840 para decidirlos a sustituir los tirantes de madera por los de hierro. Las usinas fabricaban al mismo tiempo columnas de fundición que permitían evitar los incómodos pilares de mampostería. Desde entonces los

arquitectos renovadores recurren al hierro. Horeau y Viollet-le-Duc lo aconsejan; Boileau lo emplea en 1854 en Saint-Eugne y algunos años más tarde en el Bon Marché. Baltard en los Mercados Centrales en 1854, en San Agustín en 1866. Hittorf en la estación del Norte, Labrousse en la Biblioteca Nacional. El hierro triunfará en 1889 con la Torre de Eiffel, la Galería de las Máquinas de Dutert, los palacios de Formigé. El hierro seducía a los racionalistas. Comparaban las ogivas de las bóvedas góticas con los soportes metálicos que luego pueden rellenarse con ladrillos barnizados, con embaldosados cerámicos o con placas de vidrio. Aparece una estética del hierro muy diferente a la de la piedra. Los vanos triunfan sobre los llenos. La construcción fué visible en su desnudez a veces esquelética.

El *modern styl*, con sus líneas débiles, sufrió la influencia de esta estética que pretendió combinar con la estética naturalista. Ahí estuvo su error pues quiso imponer al hierro, sin duda maleable pero siempre rígido, la flexibilidad de la hierba, del tallo, de la liana. Fué aún más lejos y se esforzó en someter a la piedra a estas formas ondulosas. Había contradicción entre el sistema constructivo y el sistema decorativo; pero el empleo del hierro no había dejado por eso de introducir en arquitectura ideas y hábitos nuevos.

El descubrimiento del cemento armado y la sustitución del sistema Hennebique al sistema Cottencin que considera la construcción como un verdadero monolito, determina a su vez concepciones inéditas. Los arquitectos no osaron enseguida sacar todas las consecuencias de estos procedimientos. Así como Baltard en los Mercados había moldeado la fundición en moldes clásicos donde se encuentran las palmetas o las cabezas de león, Baudot, en San Juan de Montmartre, como discípulo de Viollet-le-Duc

ARQUITECTURA

imitó en cemento armado las formas medioevales. Pero el cemento armado, permitiendo salvar luces hasta entonces desconocidas, fué empleado en las fábricas, en los garages, en una palabra, en todos los edificios utilitarios respondiendo a nuevas necesidades y vosotros conocéis las obras modernas que son las acerías de Caen, los hangares de Orly, el estadio de Lyon, el garage de la calle Ponthieu, debidos a Freyssinet, Tony Garnier y Perret.

Sin embargo el cemento armado no es un material rico. Por lo tanto, cuando es utilizado en edificios como un teatro, — el caso de los Campos Eliseos, — los arquitectos han debido recurrir a revestimientos de mármol. Esta vuelta a la moda romana de decoración, marca una ruptura con la doctrina racionalista; la decoración no indica la construcción. Este simple hecho nos muestra el peligro de las doctrinas demasiado absolutas. Cada material tiene sus exigencias.

En fin, desde hace algunos años la miseria de estos tiempos ha aconsejado los aglomerados que también impusieron modos especiales de decoración.

Así, los procedimientos de construcción desde 1850 han transformado dos veces la arquitectura, primero cuando triunfó el hierro y luego cuando apareció el cemento armado. Fué una primera consecuencia de los progresos de la industria.

Hay aún otra. De 1835 á 1900, asistimos a una concentración urbana alrededor de los centros industriales y en la proximidad de las estaciones. Fué necesario levantar para las ciudades nuevos planos, facilitar las comunicaciones, abrir calles, levantar casas de varios pisos, construir escuelas, hospitales, oficinas de correos y telégrafos, hoteles de viajeros. Después, en el siglo XX, la aplicación de los sistemas eléctricos, tranvías suburbanos y subterráneos y sobre todo el desarrollo del automovilismo permitieron

un éxodo hacia la periferia. El centro de las ciudades fué reservado a los negocios. Como consecuencia del precio creciente de los terrenos y de las facilidades de transporte, los hoteles particulares se alejaron cada vez más; fueron reemplazados por casas de varios pisos, casas de comercio o de escritorios en el barrio de los negocios, inmuebles de departamentos en las zonas intermedias. Como es necesario economizar terreno, los arquitectos buscan en sus plantas combinaciones ingeniosas; la preocupación del confort y la crisis creciente de la servidumbre aconsejan la instalación de la calefacción central, la distribución de agua caliente, la organización de la limpieza por el vacío. Las casas se transforman poco a poco en pequeñas usinas. Los mismos hoteles privados cambian de carácter. El número de salones disminuye; los servicios se reducen; a las cocheras y caballerizas sucede el garage. La electricidad modifica la maquinaria de las usinas, la antisepsia pasteuriana el carácter de los hospitales, la pedagogía nueva el aspecto de las escuelas. En una palabra, la industria no solamente ha introducido procedimientos desconocidos: ha impuesto a los arquitectos nuevos programas.

Por tanto, los arquitectos no pueden ya conformarse con ser los eclécticos que van a buscar en un surtido una chimenea Luis XVI y un capital corintio. Deben ser ingenieros que conozcan los principios de la construcción en hierro y en cemento armado, los procedimientos de calefacción, los sistemas de ascensores y que puedan organizar una cocina como un pequeño laboratorio. En ciertos países, en Suiza y Suecia por ejemplo el arquitecto comienza por seguir cursos comunes con los futuros ingenieros en el Politécnico.

La complejidad de las relaciones sociales fuerzan aún al arquitecto de hoy a poseer conocimientos jurídicos. Los re-

ARQUITECTURA

glamamentos de policía, las ordenanzas prefecturales, las leyes sobre las regiones devastadas, sobre los alquileres, los fallos sobre medianería, por ejemplo, han llegado a ser tan numerosos que el arquitecto no puede contentarse, como sus antepasados del siglo XVII, con las cincuenta páginas de *Bullet* sobre la *Coutume de Paris*.

Así vemos nacer nuevas asociaciones. Varios arquitectos se unen y cada uno desempeña una función determinada. Acabamos aún de observar — y aquí no apruebo ni critico sino que continúo constatando como historiador — colaboraciones inéditas entre arquitectos y empresarios. Es probable que las sociedades se verán obligadas a desarrollar sus servicios para dar a los arquitectos que forman parte de ellas consejos técnicos y jurídicos.

El arquitecto de hoy cuyas concepciones no son más las de sus antepasados, que dispone de procedimientos nuevos, que debe responder a otros programas, no es, pues, el arquitecto de antaño quien la mayor parte de las veces era únicamente un artista; pero sería necesario que los cambios acaecidos no hicieran olvidar al arquitecto que siempre debe ser un artista. Y aquí abordamos la tercera transformación realizada en arquitectura durante el siglo XIX.

* * *

Los progresos de la industria poniendo a disposición del arquitecto medios perfeccionados, permitían también la producción de objetos baratos. Ahora bien: los industriales no eran artistas; trataban ante todo de realizar beneficios. Para ello halagaron el gusto de una pequeña burguesía que la prosperidad de la Restauración y las reformas políticas de 1830, ponía ansiosa de imitar a la grande. Después, al final del siglo, abastecieron a los obreros, cuyos salarios elevados facilitaban las compras, con objetos adaptados a sus hábitos o a sus de-

seos. A las materias nobles sucedieron las imitaciones. La pacotilla invadió el comercio. En lugar de bronce, el zinc; en lugar del cincelado, el estampado; en lugar de tapices, el papel satinado. La máquina autoriza la fabricación en serie. Como los inmuebles de departamentos se multiplican en la misma época, se vieron en los cinco pisos de una casa los mismos marcos de espejo, las mismas varillas con contorsiones Luis XV, los mismos pestillos de puerta, las mismas chimeneas, las mismas cornisas de estuco donde, entre rosas, los amorcillos muestran sus posaderas. El arquitecto no tenía nada que prever no tenía necesidad de emplear en su taller un dibujante-decorador, como sus antepasados de los siglos XVII y XVIII: le bastaba con elegir en los catálogos. Así, el reino de la industria que tenía sobre la construcción resultados felices, iba a desarrollar sobre el arte una influencia perniciosa.

En los interiores, el tapicero entrega muebles ya hechos. El ebanista no trata de establecer modelos originales. Le es más fácil imitar y emplear lo antiguo. Para la clientela rica se copia a veces una pieza de museo, el escritorio de Luis XV o el armario de alhajas de María Antonieta; para la clientela modesta se combinan muebles con pretensiones de estilo que se asemejan a los verdaderos muebles de los siglos XVII ó XVIII como un caballo puro a uno de coche de alquiler. ¡Que diferencia con las épocas pasadas en que los grandes artistas no tenían a menos dibujar una silla, una cómoda, un espejo, en que los arquitectos no dejaban a otros el cuidado de preparar la decoración interior que deseaban en armonía con la casa!

Agregad a esta influencia la de las exposiciones universales. En estas empresas rápidas el arquitecto no tiene casi necesidad de ocuparse de la construcción. Todo se reduce a un pastel rápidamente revestido. Algunos arquitectos con-

ARQUITECTURA

trajeron en 1889 y 1900 el gusto por esta ornamentación que se ostenta en los bow-window, en los balcones, en las puertas, en las ventanas de las casas construidas en esta época. Esta escultura decorativa era también muy a menudo, escultura en serie. Aquí se pueden reconocer los cordones de laurel, los mascarones Luis XV, los frisos de hojas de roble y de hojas de viña, vistos en otros lados. La arquitectura se industrializaba.

Ya en 1856 el marqués de Laborde había dado la alarma en su famoso informe sobre la unión de las artes y de la industria. Después de 1870, Davioud y Sedille, señalaron el divorcio entre la arquitectura y las artes industriales. La reacción no se efectuó sino hacia 1895. Arquitectos como Selmersheim, Plumet, Sorel, Lambert, Magne, Frantz Jourdain; pintores como Beller-Desfontaines, Clement Mére; escultores como Charpentier, Carabin, Dampy, etc., se hicieron decoradores. Sin duda, el *modern styl* no vivió, pero se debe un homenaje a los artistas que tuvieron el coraje de buscar. Sin ellos la renovación del arte decorativo no hubiera sido posible. Devolvieron a la arquitectura el sentimiento de su papel artístico.

Desde entonces se comprendió la necesidad de una armonía general. Razones sentimentales o económicas pueden explicar en un departamento o en una misma pieza la mezcla de muebles diversos; pero ¿quien pretendería hoy erigir en sistema estético el pot-pourri? Hoy se comprende que es necesario una concordancia entre la arquitectura y el mueblaje, concordancia que existía bajo Luis XIV, Luis XV, Luis XVI, Napoleón I.^o y que desapareció en el siglo XIX.

La reforma empezó, pues, por la decoración interior. Bien pronto se aplicó al exterior. Luego, todos los arquitectos se han convertido? Ciertamente, no. Pasando frente a una casa en construcción, he visto instalar un balcón de cemento ar-

mado bajo el cual un buen día algunos obreros vendrán a colocar ménsulas perfectamente inútiles; pero en general los arquitectos han comprendido que un ascensor no debía parecerse a un buffet Enrique II y que los adornos Luis XV sobre un radiador eran la más galante de las incongruencias.

Aún era necesario encontrar una nueva forma de decoración que respondiera a estas ideas, a estos procedimientos, a estos programas nuevos. Ahora bien: un estilo no nace en un día. Fueron necesarios cincuenta años al estilo clásico para triunfar del estilo gótico; ¿que hay pues de raro en que el arte moderno haya titubeado una treintena de años?

Como los partidarios de las tendencias fueron primeramente los racionalistas discípulos de Viollet-le-Duc, recordaron las formas de la Edad Media: Vaudremer empleó los medios puntos; Plumet, en sus primeras obras, acordó las arquivoltas en columnas sin capitel como en el siglo XV. Y vosotros conocéis la preferencia que ciertos arquitectos manifestaron, en sus hoteles privados o en sus villas, por las formas robustas y los arcos sólidos.

Algunos arquitectos jóvenes descubrieron el extranjero. Admiraron las construcciones de Oud, cuyos curiosos ensayos en Holanda son conocidos. Se inspiraron en las construcciones cúbicas del grupo stijl, en el mismo momento en que los pintores comprendían todo el artificio de las doctrinas cubistas que por otra parte no habían dejado de ejercer una influencia útil sobre un arte diluido por la escuela impresionista.

Estos jóvenes arquitectos muchos de los cuales eran de origen ruso o suizo, no comprendieron que imitar una arquitectura exótica o una arquitectura pasada, siempre es imitar. Este género de construcción era lógico en Holanda: el ladrillo da estas formas macizas que ya había impuesto en Egipto y Asiria. El

ARQUITECTURA

clima, más nebuloso que lluvioso, puede en rigor tolerar esas casas sin cornisas; pero nuestro cielo que descarga las fuertes lluvias de Abril y Julio exige una protección para los muros.

Otros arquitectos se han inspirado en las casas provenzales o catalanas y les han copiado sus macizos soportales y sus arcadas morrudas.

En fin, otras formas sedujeron a los artistas: tales esas ondulaciones en tubo de órgano que quitan la monotonía a los muros desnudos, como las V redondeadas en la rejería.

Empero, todas esas formas no son sino el vestido de la arquitectura. Todos los estilos han tenido sus lugares comunes: el estilo Luis XIII abusó de los paños, el Luis XIV de las guirnalda, el Luis XV de la curva y de la contracurva. Estos estilos han sido muy diferentes unos de otros y sin embargo vemos hoy sus semejanzas. Los calificamos de clásicos porque del siglo XVI al XIX la concepción arquitectural fué la misma.

Esto es, en efecto, lo esencial. Las formas están sometidas a la moda; lo que hay de permanente en un estilo es una cierta manera de construir, de distribuir, de decorar. Luego ¿quién podría pretender hoy construir, distribuir, decorar, como hace cien años? Y en esto los partidarios del arte moderno tienen razón.

Pero nuestro clima no ha cambiado, nuestro gusto de la medida, de las proporciones es idéntica y aquí los tradicionalistas no se equivocan. Los autores de la lucha han impedido a unos y otros de entenderse. Sin embargo un acuerdo no es imposible, con la condición de que los unos, con un dogmatismo primario, no pretendan repudiar las enseñanzas del pasado y que los otros no se obstinen en burlarse de toda tentativa nueva y a creer eternas las formas que, como todas las creaciones humanas, son perecederas. Razón tenía Viollet-le-Duc en escribir: "El arte no consiste en tal o

cual forma, sino en un principio, en un método lógico. Luego, no hay ninguna razón para sostener que una forma del arte sea el arte y que fuera de esta forma no haya sino barbarie."

Ciertamente, no hay ninguna razón para prohibir a nuestra época lo que fué permitido en tiempos de Luis XIII, de Luis XIV, o de Luis XV y en toda la Edad Media, es decir, crear. ¿Dejaríamos creer lo que se dice en el extranjero? Recientemente leía en un diario italiano: "Francia es un país agotado. Ya no tiene más hijos, ni siquiera tiene un arte." Una raza que durante la guerra, mostró saber morir, es una raza llena de vitalidad. La conejera donde el conejo procrea ¿deberá servir de modelo a las naciones? Al lado de la cantidad está la calidad. Lo que mide la grandeza de una nación no es solamente la cifra de sus nacimientos sino también el número de sus ciudadanos cultivados y creadores.

Por eso sería una torpeza denigrar o burlarse de los artistas que, en sus investigaciones, tienen el coraje de equivocarse. El denigrar es muy a menudo el signo de la ininteligencia como la ironía lo es de la esterilidad. Solo la simpatía razonada es fecunda.

Pertenece pues a los artistas cultivados, ricos de una tradición secular adaptar a los procedimientos y necesidades nuevos una arquitectura que no podía ser ni la arquitectura de países extranjeros ni arquitectura de tiempos pasados. Al comenzar el siglo XIX el arquitecto partía de ciertas formas determinadas, la de los templos antiguos por ejemplo, y a ellos sometía su distribución y su construcción.

Así se veía una iglesia, la Magdalena, un parlamento, la Cámara de Diputados, o una Bolsa, tener el mismo aspecto. Como en el interior las necesidades eran diversas, todo un sistema de bóvedas, de cúpulas, de arcos de descargas, se ocultaban detrás de estos edificios adintela-

ARQUITECTURA

dos. La construcción y la distribución contradecían la forma. Hoy ¿qué arquitecto procedería así?

Siendo dado un programa y los materiales impuestos por el lugar o por el plan financiero, encontrar una decoración que responda a la construcción y a la distribución, o más bien, imaginar un conjunto armonioso cuyos elementos todos sean función unos de otros al mismo tiempo que función del todo, tal es el problema que se plantea en la época actual. Las soluciones son diversas, según el temperamento individual de los autores pero el principio queda idéntico.

Y bien, señores, lo que hace la grandeza de vuestro arte es que él no es simplemente un oficio sino que expresa

el espíritu de una época. Vuestras construcciones testimonian de la mentalidad de nuestra época.

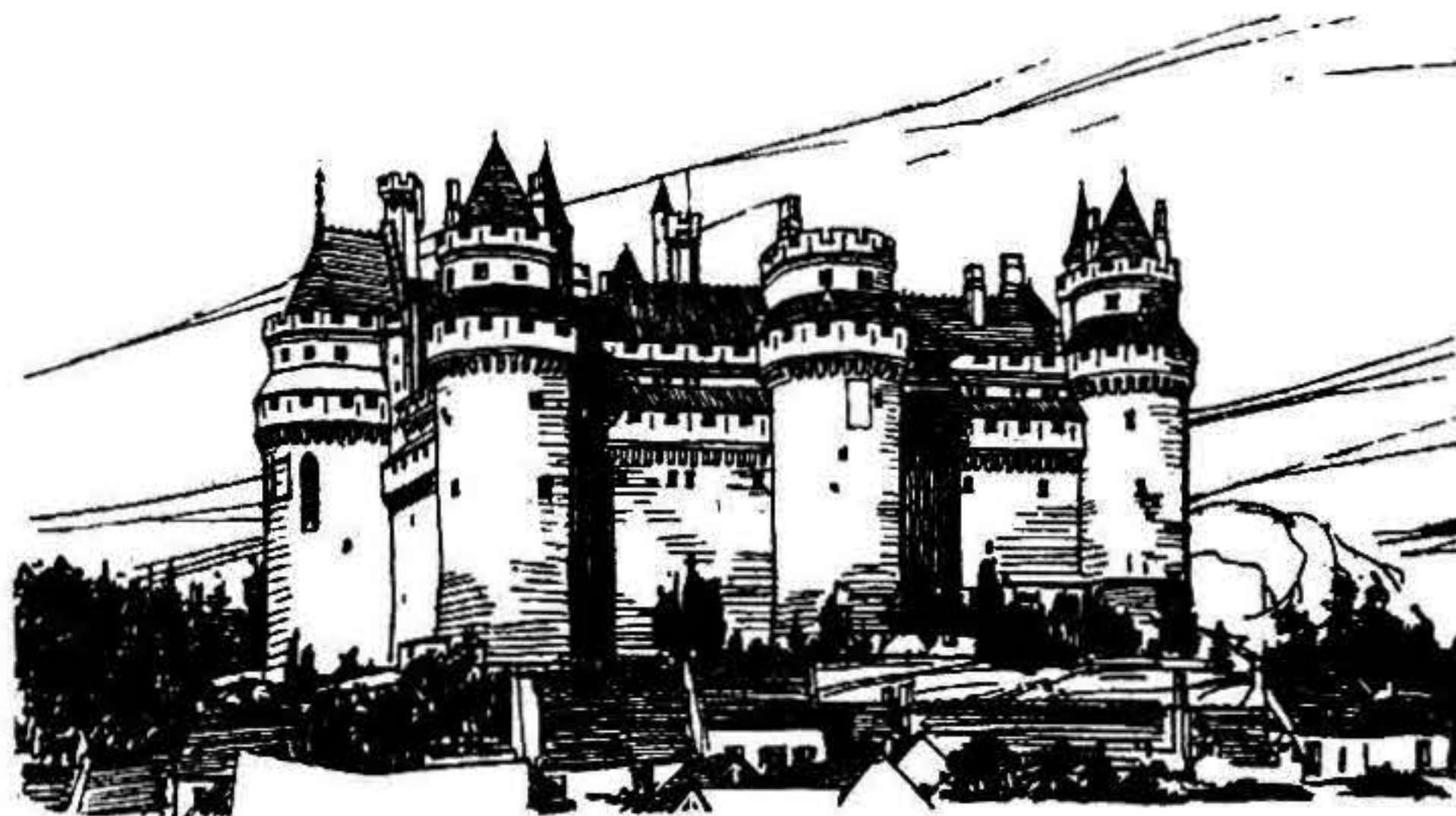
Muy poca gente lee hoy la *Summa* de Santo Tomás pero todo el mundo conoce las catedrales góticas. Solo son durables las obras que responden a las concepciones, a los materiales, a los programas de una época. El porvenir recuerda únicamente a los hombres que hicieron en él un acto de fé. Y ya que todas estas comunicaciones terminan con un voto, hago el voto de que el porvenir os acoja a todos.

Louis Hauteœur

Conservador-adjunto de los Museos nacionales

Profesor en la "Ecole de Beaux-Arts"

(De la Revista: "L'Architecture")



Sobre el Concurso del Palacio Municipal

Protesta del Arquitecto Robert Orley

El arquitecto vienés Robert Orley publica en la Revista *Oesterreichs Bau Und Werkkunst*, órgano de la Asociación Central de Arquitectos austriacos, un artículo protestando por el fallo dictado en el concurso de Palacio Municipal de Montevideo. No es nuestro ánimo, al darle publicidad a esa protesta, solidarizarnos con ella, entre otras razones porque estaría fuera de lugar, dado el tiempo transcurrido, puntualizar defectos del fallo que debieron hacerse notar en oportunidad.

Además, en lo que se relaciona con la intervención de S. E. el Ministro Don Luis Garabelli, ignoramos la exactitud de lo expresado por el Arquitecto Orley en su artículo y nos inclinamos a pensar que posiblemente existe un malentendido en lo que se refiere a las invitaciones a los arquitectos austriacos que participaron en el concurso. De no ser así, indudablemente el asunto tendría una gravedad que justificaría la protesta del Arquitecto Orley.

De todas maneras, dada la seriedad de la revista que acoge ese artículo y la posibilidad de alguna futura aclaración creemos útil darlo a conocer y destacar algunas atinadas consideraciones que el arquitecto Orley, uno de los más distinguidos arquitectos austriacos, formula sobre los Concursos públicos, consideraciones que son de oportunidad en todo momento.

Dice el referido artículo:

Algunas observaciones al Concurso para el Palacio Municipal de Montevideo

Por Robert Orley

En el mes de Abril del año 1923, fue-

ron invitados expresamente por el Ministro Uruguayo Excelencia Don Luis Garabelli, diez arquitectos de Viena para tomar parte en este concurso general e internacional.

De las manifestaciones del señor Ministro se desprendía que el Gobierno Uruguayo daba grande importancia a la intervención de los arquitectos austriacos. El nombre de los diez arquitectos elegidos por S. E. Garabelli fueron, a su pedido, recomendados por el Ministerio de Relaciones Exteriores.

A pesar de ser usual, indemnizar a los participantes invitados por el trabajo realizado con no pocos esfuerzos y gastos, si no son premiados, es de lamentar que en este caso no se haya acordado ninguna retribución a la invitación.

En atención a la seria personalidad de S. E. el Ministro Garabelli, y considerando además los arquitectos austriacos que, con motivo del concurso para la construcción de la casa social del Club Hípico de Barcelona, tuvieron oportunidad de observar la seriedad y formalidad con que se llevaban a cabo esta clase de concursos, cinco, de los diez arquitectos vieneses invitados, se decidieron a tomar parte en el concurso para el Palacio Municipal de Montevideo. Se esperaba naturalmente y con la misma confianza de este concurso, a igual que el anterior, las mismas garantías en concordancia con las prácticas usadas en los concursos internacionales. En esta forma los arquitectos austriacos que tomaron parte en el concurso montevideano, hubieran sido, probablemente, merecedores de un premio.

Una de las cláusulas del concurso fi-

ARQUITECTURA

jaba un plazo para la presentación de los trabajos, que vencía el 8 de Agosto de 1923. Este plazo fué dos veces prorrogado. Primeramente hasta el 8 de Setiembre de 1923, prórroga que fué comunicada a los concursantes; luego una segunda prórroga hasta el 26 de Noviembre de 1923, pero esta vez sin ponerla en conocimiento de los arquitectos austriacos, constituyendo de por sí un procedimiento incorrecto, ilegal.

Las bases del concurso decían con bastante claridad, que el Jurado tenía la obligación de expedirse a los treinta días, a contar desde la fecha señalada para la entrega de los trabajos. (Art. 17). Esta condición no fué cumplida; el fallo del Jurado se dió a conocer después de ocho meses y comunicada a los arquitectos mucho más tarde aún.

Las actas sobre la actividad del Jurado se caracterizan, no solamente por las causas arriba mencionadas, sino y sobre todo por lo sumamente descuidadas e imperfectas. De ellas, no se desprende las veces que ha sesionado dicho Jurado, ni cuando han sido recibidos y abiertos los proyectos, ni tampoco contiene una lista completa de los trabajos presentados. Algunos trabajos, según hemos podido comprobar, han llegado a tiempo a Montevideo, y no figuran, sin embargo, en tales actas. Los trabajos mismos, hasta ahora, no han sido devueltos, ni ha llegado a las direcciones indicadas por los remitentes, aviso alguno de Montevideo.

De lo expuesto se deduce, desde luego, que ha existido un gran abuso de confianza por la parte de uno de los con-

tratantes, pues un llamado a concurso es un contrato en el cual una de las partes es responsable, y en derecho existe, cuando la otra parte contratante responde a todas las cláusulas del contrato.

La parte que llama a concurso es indudablemente una de las partes del contrato, mientras la otra parte, son aquellos que respondieron a su llamado enviando sus proyectos en el tiempo y plazo fijados.

En nuestro caso ¿la parte que ha llamado a concurso, ha cumplido con sus compromisos contraídos?—Evidentemente no, y más aún cuando tan frivolamente prescinde de las obligaciones contraídas por compromisos oficiales.

Por lo tanto, esta parte ha violado las cláusulas del contrato y según el derecho vigente es responsable de los daños y perjuicios ocasionados a la otra parte.

Corresponde pues, y es su deber, al Ministerio austriaco de Instrucción Pública de acuerdo con el Ministerio de Relaciones Exteriores, intervenir en este asunto y tratar de obtener las indemnizaciones correspondientes a los daños y perjuicios ocasionados por violación del contrato de una de las partes.

Ambas reparticiones deben proseguir sin duda alguna este asunto, y procurar que sean respetados los intereses y los justos derechos que les asisten a los arquitectos austriacos, tan desconsideradamente tratados en este asunto.

De la Revista "Oesterreichs Bau Und Werkkunst" Mayo de 1925. Editada por la "Asociación Central de Arquitectos Austriacos".

Facultad de Arquitectura

Proyectos de Arquitectura V y VI semestres

Tema: UNA AGENCIA DE AUTOMOVILES

Habiendo tomado tal importancia hoy en día la industria del automóvil, y dado el considerable aumento en la venta de coches, una fábrica extranjera de autos ha resuelto construir en Montevideo un edificio destinado a Agencia de sus productos, contando con grandes talleres de montaje y reparaciones, equipados de acuerdo con los adelantos mecánicos más modernos, a fin de poder abaratar el precio de los autos.

Aprovechando la circunstancia de construir este edificio, ha resuelto también que en él se incluya un espacio destinado a las exposiciones anuales de automóviles que organizan las Sociedades Automovilísticas.

Dicho edificio, que será levantado en un terreno aislado con frente a una gran avenida, de 80 x 80 metros comprenderá los locales siguientes:

1—Un gran hall destinado a las exposiciones anuales, en el cual se dispondrán varios Stands, destinados para las distintas marcas de autos; para piezas aisladas como

ser chassis, motores, carroseries etc., para industrias anexas al automóvil: para sport y turismo, etc. etc.

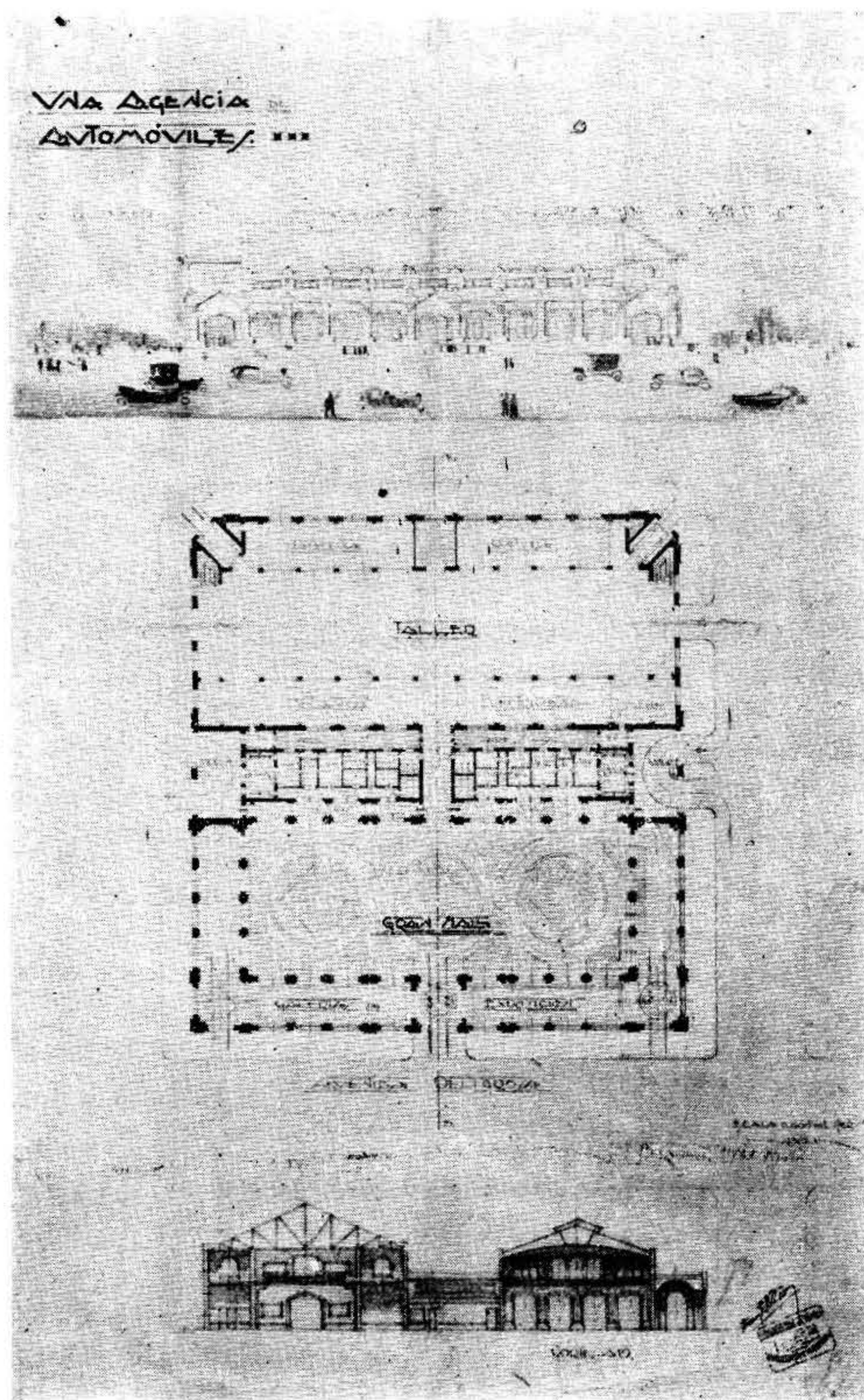
Dicho hall será aprovechado para los coches de la agencia, cuando no haya exposiciones anuales.

2—Las galerías de exposición y venta de sus coches, con secciones para autos, chassis, equipos, piezas sueltas, etc.

3—Oficinas generales de la agencia y con locales para la gerencia, Jefe de ventas, empleados de la venta, contaduría, corredores de la agencia, salas de espera, toilets, lavabos, etc.

4—Los talleres de montaje y reparaciones de autos, con entradas y salidas independientes, en ellos habrá secciones para taller mecánico, pintura, electricidad, tapizado, W. C. toilets, etc.

Anexos a los talleres se dispondrán servicios públicos de bombas de aire para las cámaras, venta de aceite y nafta,

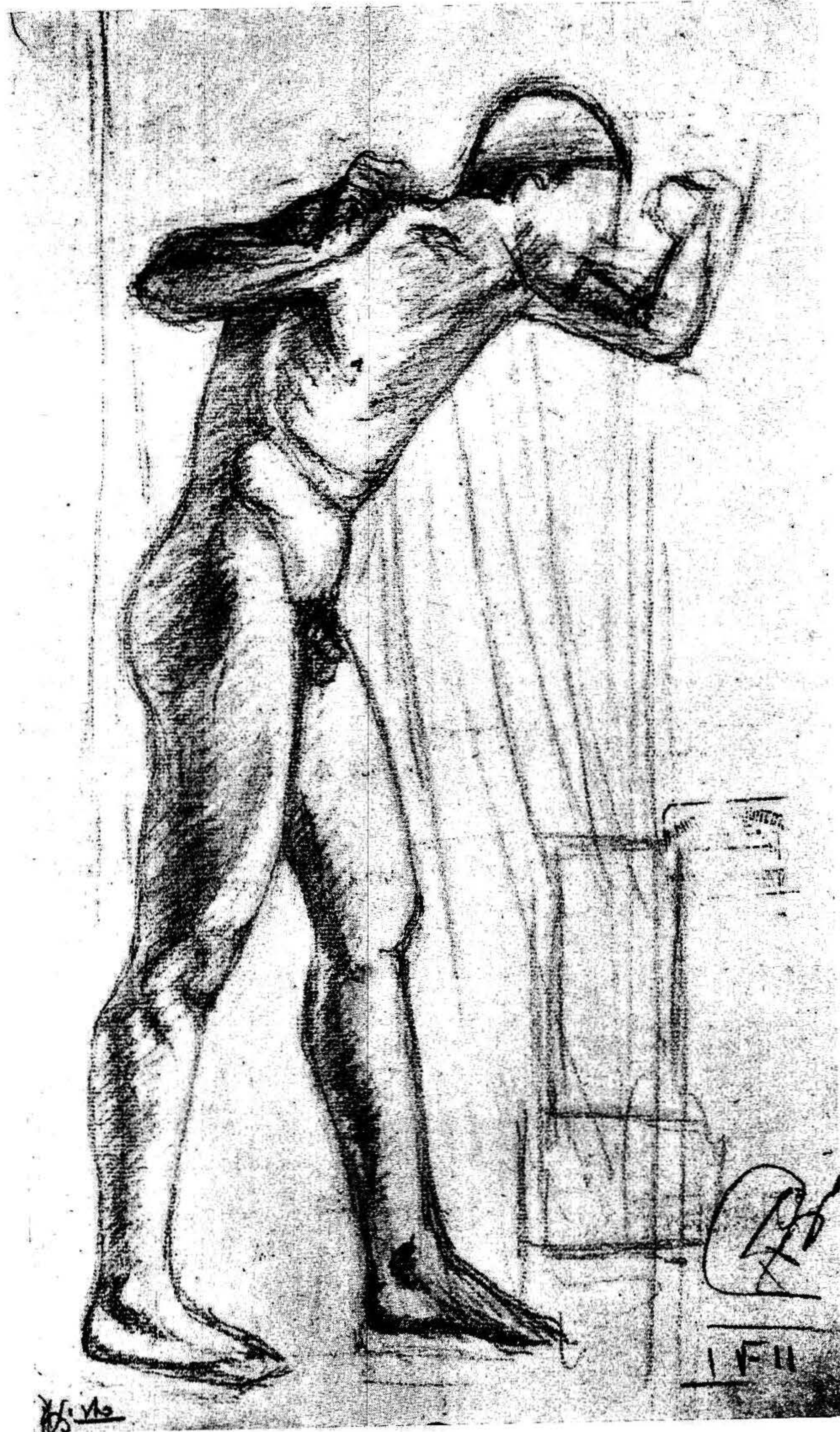


AL. DIEGO CIRIO

PROF. JOSÉ GIMENO

ARQUITECTURA

Dibujo del Natural y Modelo Vivo



AL. R. FRESNEDO SIRI

PROF. JOSÉ BELLONI

Crónica General

La Sociedad de Arquitectos y la iniciativa de los Concejales Ing.o Dn. E. Ambrosoli Bonomi y Dn. Cesar Batlle Pacheco

NOTAS ENVIADAS

Montevideo, Noviembre 9 de 1925.

Señor Presidente del Concejo Departamental de Montevideo, Don José P. Astigarraga.

Presente

Señor Presidente:

La Comisión Directiva de la Sociedad de Arquitectos, empeñada en ofrecer su concurso a todas las actividades del país que exijan tributo profesional de índole técnica o artística, ha resuelto ofrecer a ese H. Concejo, y a todas las instituciones gubernamentales del Estado, su apoyo decidido y espontáneo.

Fuera egoísta y censurable que, quienes por la índole de su especialización en determinadas actividades, están en condiciones de ser útiles a la sociedad, por intermedio de los organismos de gobierno, no lo hicieran en casos en que su consejo, aún sin ser solicitado, pudiera resultar eficaz.

En ese entendido, esta corporación gremial se dirige por primera vez a ese H. Concejo, en circunstancias en que, emitida en su seno una iniciativa simpática y útil, puede aportar energías y voluntad, amén de su bagaje técnico, para su realización.

El proyecto de los Señores Concejales Ingeniero Ambrosoli Bonomi y César Batlle Pacheco, relativo a la conmemoración del segundo centenario de la Fundación de Montevideo, ha encontrado eco propicio en esta Directiva, la que se complace en manifestarlo así; reiterando, al mismo tiempo, su deseo de contribuir a su éxito definitivo.

Saluda al Señor Presidente con su consideración más distinguida.

H. Acosta y Lara
Presidente

Leonidas Chiappara
Secretario

NOTA ENVIADA A LOS SRS. CONCEJALES
ING.O ENRIQUE AMBROSOLI BONOMI Y
DON CÉSAR BATLLE PACHECO.

Tengo el alto honor de llevar a su conocimiento, que la Comisión Directiva de esta entidad en sesión del 27 de octubre ppdo. impuesta debidamente de los términos del interesante proyecto que acaba de presentar al H. Concejo de Administración Departamental relativo a la conmemoración del II Centenario de la fundación de Montevideo, acordó por unanimidad de votos adherir a esa grandiosa iniciativa, y remitir una nota de felicitación a sus autores.

El organismo que presido al prestar su franco apoyo a ese trascendental proyecto, ha tenido muy en cuenta que en el mismo figura una serie de iniciativas que una vez materializadas contribuirán eficazmente al embellecimiento de la metrópoli y brindaría a los técnicos y artistas nacionales, una inmejorable oportunidad de evidenciar su probada capacidad, al cooperar dignamente a la consagración del propósito enunciado en el proyecto del que Vd. es coautor.

Sin otro particular, aprovecho esta oportunidad para reiterarle las expresiones de mi consideración más distinguida.

H. Acosta y Lara
Presidente

Leonidas Chiappara
Secretario

ARQUITECTURA

La 58.^a Convención Anual del Instituto Americano de Arquitectos

Acaban de publicarse las Actas de la 58.^a Convención Anual del Instituto Americano de Arquitectos, en la cual se han tratado asuntos de verdadero y positivo interés profesional que, aunque más directamente relacionados con los de los arquitectos de los Estados Unidos de Norte América, no dejan de interesar también a los de los demás países, ya que los problemas que se presentan hoy en todas partes tienen muchos puntos de contacto.

En esta reunión fueron distribuidas también las medallas que como estímulo otorga todos los años la Unión Arquitectural (Architectural League) y así se otorgaron dos medallas de Arquitectura una de Decoración Mural, una de escultura, una de Ornamentación, la medalla Michael Friedlsano otorgada al arte industrial y una medalla en Arquitectura Paisajista.

También fueron otorgadas las medallas que el propio Instituto había creado con motivo de la Exposición que se celebraba conjuntamente, para lo cual había establecido cinco grupos de edificios: Edificios Religiosos, Edificios Públicos, Edificios de Enseñanza, Edificios Privados y Edificios Comerciales.

La Convención celebró su primera sesión el día 21 de Abril pronunciando el Presidente, Arquitecto D. Ewerett Waid, un conceptuoso discurso en el que historaba la labor del Instituto durante cincuenta y siete años y analizaba al mismo tiempo el movimiento arquitectónico durante ese tiempo, en ese potente país.

Después de darse cuenta del movimiento de Tesorería, el Cuerpo de Directores, presentó su informe relatando su trabajo y proponiendo la designación de siete

Miembros Honorarios y de cuatro Miembros Honorarios Correspondientes figurando entre éstos últimos nuestro Presidente el Arquitecto Horacio Acosta y Lara.

Las sesiones continuaron durante los días 21, 22, 23 y 24 y alternativamente con las cuestiones relacionadas con la Convención, el Instituto trató asuntos de sumo interés relacionados con la Conferencia Internacional sobre Trazado de Ciudades, Pueblos y Villas (International Town, City and Regional Planning Conference) habiendo leído interesantísimos trabajos sobre esos temas personalidades dentro de esa especialidad como son los Arquitectos Lewis Munciford, Clarence, S. Stein, George Gardner, Raymond Unwin el conocido autor de Town Planning in Practice y Sullivan W. Jones, interventores todos ellos, en grandes trabajos de urbanización en Norte América y en Inglaterra.

Durante esas sesiones se leyeron los informes de las Comisiones de Enseñanza, de Prensa, de Información Pública, de Concursos, de Trabajos Públicos, de Contratos, de Construcción, de Investigaciones, de Estructuras, de Conservación de Monumentos Históricos, de Legislación, de Monumentos relacionados con la Gran Guerra, del Plano de Washington y sus contornos, de Casas Pequeñas, de Relaciones Profesionales, de Mociones y Propositiones y de los Congresos Pan Americanos de Arquitectos, siendo el Presidente de esta última, nuestro Socio Correspondiente Frank R. Watson.

Los Arquitectos asistentes a esta reunión fueron 1300, de los cuales 254 eran Delegados de los diferentes Estados, 352 miembros del Instituto, 625 invitados 23 del Consejo de Productores y 46 Delegados y representantes de países extranjeros.

Chalet construido sobre cimientos de mampostería de hormigón por el Sr. Rodolfo Puig**Boulevard España y Libertad****Arquitecto y Constructores: Señores Rivero y Hecquet**

El Cemento Portland "ARTIGAS" empleado exclusivamente en la cantidad
de 40.000 kilos

Es plausible la tendencia que predomina actualmente de construir viviendas permanentes. Es así como día a día surgen construcciones modernas en las cuales el Portland "ARTIGAS" cumple con su misión de asegurar resultados positivos para el proyecto de Arquitecto.

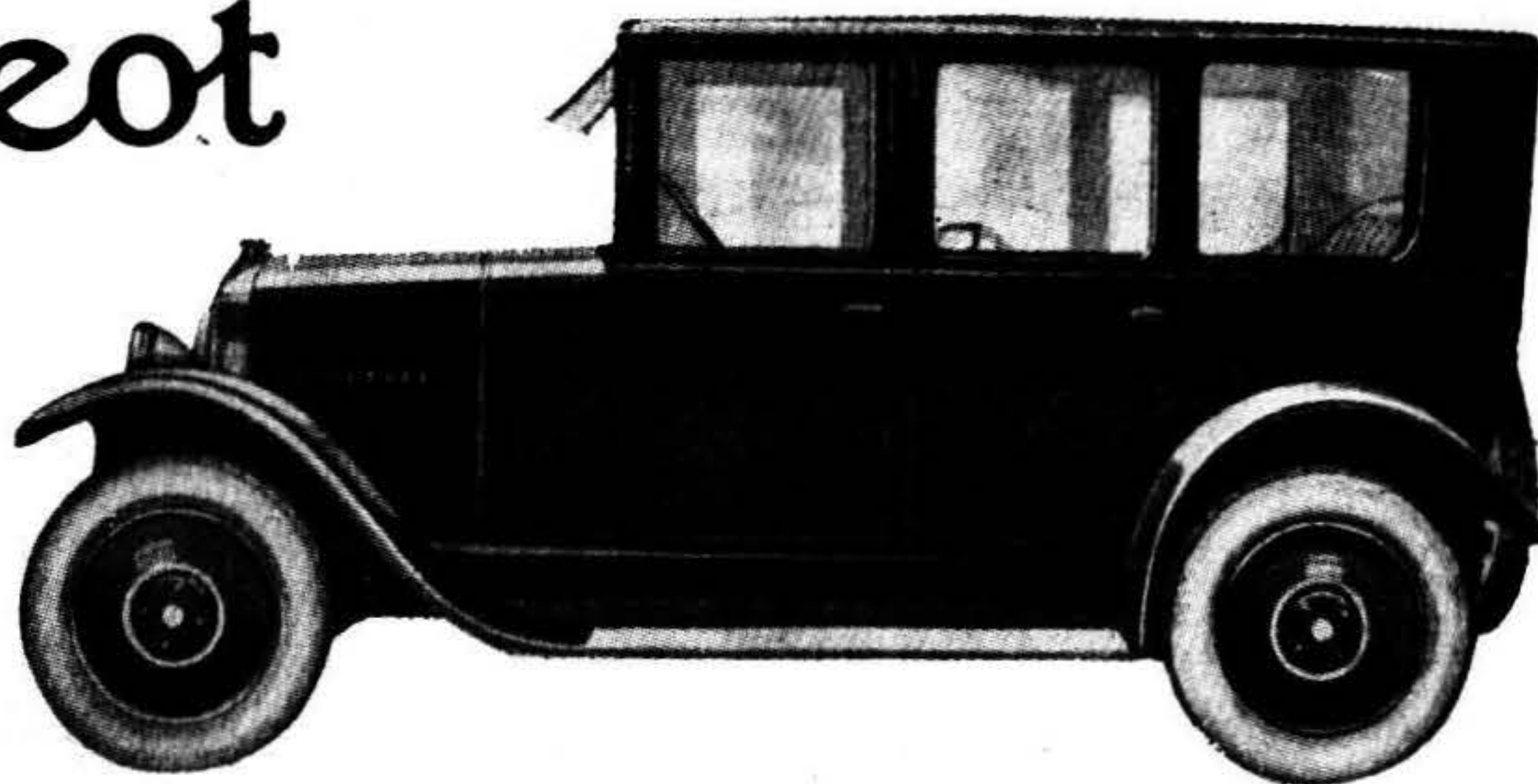
Compañía Uruguaya de Cemento Portland
MONTEVIDEO

Los Socios de la Sociedad de Arquitectos, utilizarán con preferencia los servicios de nuestros anunciantes

Peugeot

LA GRAN MARCA
EUROPEA

Representantes en Montevideo:



Díaz, Martínez y Cía. CALLE BUENOS AIRES N.º 596

Banco Hipotecario del Uruguay

PRÉSTAMOS PARA EDIFICACIÓN

El Banco otorga créditos especiales para edificar con garantía del terreno y de las construcciones a efectuarse. Estos préstamos se hacen en títulos hipotecarios que actualmente se cotizan alrededor de la par. El importe se entrega en cuotas escalonadas, a medida que se realizan las construcciones. Sobre terrenos ubicados dentro de la planta urbana de Montevideo, el préstamo alcanza hasta el 50 o/o del valor del terreno y del de la construcción a efectuarse. Cuando la ubicación fuera sobre avenidas o calles asfaltadas o se tratara de casas para obreros, — cuyos propietarios acepten las condiciones que el Banco imponga para construir — o de construcciones que no excedan de \$ 10.000 — el préstamo se eleva entonces hasta el 50 o/o del valor del terreno y hasta el 65 o/o del de la construcción. Sobre terrenos ubicados fuera del radio urbano de Montevideo, pero que se hallen en sus proximidades, pueden hacer préstamos hasta el 40 o/o del valor del terreno y de la construcción. Los prestatarios deben abonar una cuota anual de 8 o/o sobre el préstamo, correspondiente de 7 o/o al interés y 1 o/o a la amortización — pagadera dicha cuota trimestralmente a razón de \$ 1000 por cada \$ 10.000. La tramitación de estos préstamos se hace rápidamente y sin que los interesados tengan que pagar comisión alguna ni al Banco ni a los intermediarios.

Por informes y para tramitar las operaciones, ocurrir a la Sección Despacho e Informaciones del Banco, CALLE MISIONES 1435

Establecimiento Electro-Mecánico, Talleres de Marmolería y Escultura

DE

LUIS RAFFO

SEPULCROS, MONUMENTOS, REPISAS, LAPIDAS, URNAS, ETC., DE GRANITO Y MARMOL

Emporio de mármoles de todas clases y colores

Exposición permanente de Estatuas y Ornamentos Funerarios

1425 - CALLE COLONIA - 1431

Teléfono: LA URUGUAYA 204, Cordón

Los Socios de la Sociedad de Arquitectos, utilizarán con preferencia los servicios de nuestros anunciantes

MARMOLERIA

Laviere Vitacca e hijos

— Importadores de Mármoles en General —

Talleres de escultura y Marmolería mecánica — Depósito permanente de mármoles de todas clases. — Se hacen trabajos para cementerios y construcciones en general. La casa atiende con prontitud los pedidos de cualquier punto de la República.

DANTE Nos. 2276 al 2280

ANEXO: CALLE PATRIA 1683

Teléf. LA URUGUAYA 1437, Cerdón

MONTEVIDEO

Taller de Escultura

— EN —

YESO, TIERRA ROMANA

... Y PORTLAND ...

Italo Carlesi & Cía.

Depósito permanente de macetas y demás trabajos pertenecientes al ramo. — Se hace cualquier trabajo de frentes y cielo-rasos

SE ATIENDEN PEDIDOS DE CAMPAÑA

OLIMAR 1387

TEL. LA URUGUAYA 407, CORDÓN

CASA BARRIOS

CARPINTERIA DE

OBRA BLANCA

INSTALACIONES

ESCALERAS Y

CONSTRUCCIONES DE MADERA

EN GENERAL

CONSULTE

ANTES MIS

PRECIOS

Talleres provisorios: Cuñapirú 1627

PASCUAL BARRIOS

URUGUAY Y MINAS

Taller de Mueblería y Carpintería

— DE —

GUIDO GUINELLA

Se confeccionan muebles en cualquier estilo
Especialidad en instalaciones

Solidez y Elegancia

Precios Módicos

COLONIA 2268

Entre Victoria y Boulevard Artigas

La Norte Americana

Gran Fábrica de Tejidos de Alambre para Cercos

— DE —

Carlos Calastretti

Herrería de Obra, Ferretería
y Artículos de Herraje - - -

AVENIDA 18 DE JULIO 2251

Teléf. La Uruguaya 61, Cerdón

MONTEVIDEO

Barraca Inglesa

Av. Gral. Rondeau, 1768, esq. Valparaíso

BERRUTTI & Gía.

Casa importadora de maderas
de todas clases

Vigas y tirantes de acero y Varillas para cemento armado

ALAMBRES, POSTES Y PIQUETES
HIERRO GALVANIZADO, BALDOSAS Y DEMAS
ARTICULOS DE CONSTRUCCION EN GENERAL

TELEFONOS { LA URUGUAYA, 549 (AGUADA)
LA COOPERATIVA

MONTEVIDEO

TALLER DE MARMOLERIA, ESCULTURA Y DEPOSITO DE MARMOLES

(Establecimiento Electro-Mecánico)

DE

LORENZO CERES

SEPULCROS, MONUMENTOS, REPISAS
TRABAJOS DE OBRA EN GENERAL

SE DAN PRESUPUESTOS

Precios Módicos

2321 - CALLE RIVERA - 2325

Entre Boulevard Artigas y Victoria

Teléf.: Uruguay 406. Cordon **MONTEVIDEO**

JOSE GARESE E HIJO

Fábrica Nacional de Papeles y Telas Heliográficas

CALLE RINCON 567

MONTEVIDEO

Papeles y Telas: Ferro-prusiato, Ferro-cianuro y cepia.

Papeles y Telas: Para dibujo, milimetrados, de calco, vegetal, etc.

Artículos de Dibujo en General: Acuarelas, Gouaches, Tintas Chinas, Tintas indelebles, etc.

Sección Fotografía: Cámaras fotográficas de todos los tipos. — Taller especial para el revelado e impresión de copias.

Sección Optica: Anteojos y lentes de toda clase.

SOCIEDAD ANONIMA

CALERA de los 33

Elaboración de cal viva y en polvo

Calle Cabildo esq. F. C. C.

BARRIO DE LA COMERCIAL

LOS DOS TELEFONOS

Teléfono: LA URUGUAYA, 575, Cordón

MONTEVIDEO

Taller de Herrería

DE

CERIANI & MUSSI

Construcciones en hierro. — Herrería de obra y artística

Taller montado con la mejor maquinaria
para ejecutar cualquier clase de trabajo

FABRICA DE COCINAS

HEMOS FABRICADO E INSTALADO LAS COCINAS DE
LOS PRINCIPALES HOTELES DE MONTEVIDEO

MERCEDES 1311

TELEF. LA URUGUAYA 138

Taller de Carpintería Electro-Mecánico Y FÁBRICA DE MUEBLES DEL "COMERCIO"

DE FERMIN RIGOLI E HIJO

Confección de toda clase de muebles de estilo, armazones e instalaciones comerciales. Decoraciones, Revestimientos, Frisos, Chimeneas, Cabinas de ascensores, Obra blanca y composuras en general, Reparación de muebles, lustre, dorado y laqué.

CALLE PIEDRAS 514 MONTEVIDEO

Teléf. LA URUGUAYA 1083, Central

Taller de Carpintería

DE

LUIS SAUT

Se hace toda clase de trabajo perteneciente al ramo

PRONTITUD Y ESmero - PRECIOS MÓDICOS

CALLE LIMA, 1763

MONTEVIDEO

TALLER DE GRANITO Y PIEDRAS en GENERAL DE PABLO VEDANI

Especialidad en trabajos funerarios. Planos de monumentos, mausoleos y panteones. Chapas de granito pulido para frentes de edificios y zaguanes, desde dos centímetros de espesor.

REPUBLICA 1709, esq. PAYSANDU
MONTEVIDEO

ALFREDO SANSON

DECORACIONES - DORADOS
EMPAPELADOS - - - - -

PINTURAS EN GENERAL

1710 - Calle Durazno - 1714

Teléf. La Uruguaya 3108, Colonia
MONTEVIDEO

Calera del Cordón

DE

SAMUEL KELLOGG

CALLE DANTE N.º 2262

LOS DOS TELEFONOS
MONTEVIDEO

LADRILLOS Y TIEBLOS

FABRICA DE MACETAS

LUIS SOLÉ

8 de Octubre 3007

Propios 41

ESCRITORIO

FABRICA

Teléf Uruguaya 24 - Unión

Antonio Staricco

Pinturas, Decoraciones y Empapelados

Convención 1060

Montevideo

FABRICA DE

Aceites Vegetales, Pinturas y Barnices

FUNDADA EN EL AÑO 1895

"EL COMETA"

MARCA REGISTRADA

Aceites puros de Linaza. Pinturas en pasta y preparadas.

Masilla de vidriero. Barnices

RAMÓN BARREIRA E HIJOS

Tacuarembó 1234

Teléfono: 272, Córdón

Montevideo

HERRERIA ARTISTICA Y DE OBRA DE BURONE & ROSSO

La casa se encarga de todo trabajo
concerniente al ramo

CALLE 18 DE JULIO, 2255 CASI ESQUINA PATRIA
MONTEVIDEO

Almacén de Vidrios y Cristales

Vidrios fantasía lisos y cuadrillados. Cristales lisos y grabados. Espejos

COLOCACIÓN A DOMICILIO

SANCASSANO HNOS.

920 - SORIANO - 924

MONTEVIDEO

TELÉFONO: LA URUGUAYA, 1921 Central

J. GAGGIONI

CONSTRUCCIONES DE HIERRO
TALLER MECANICO

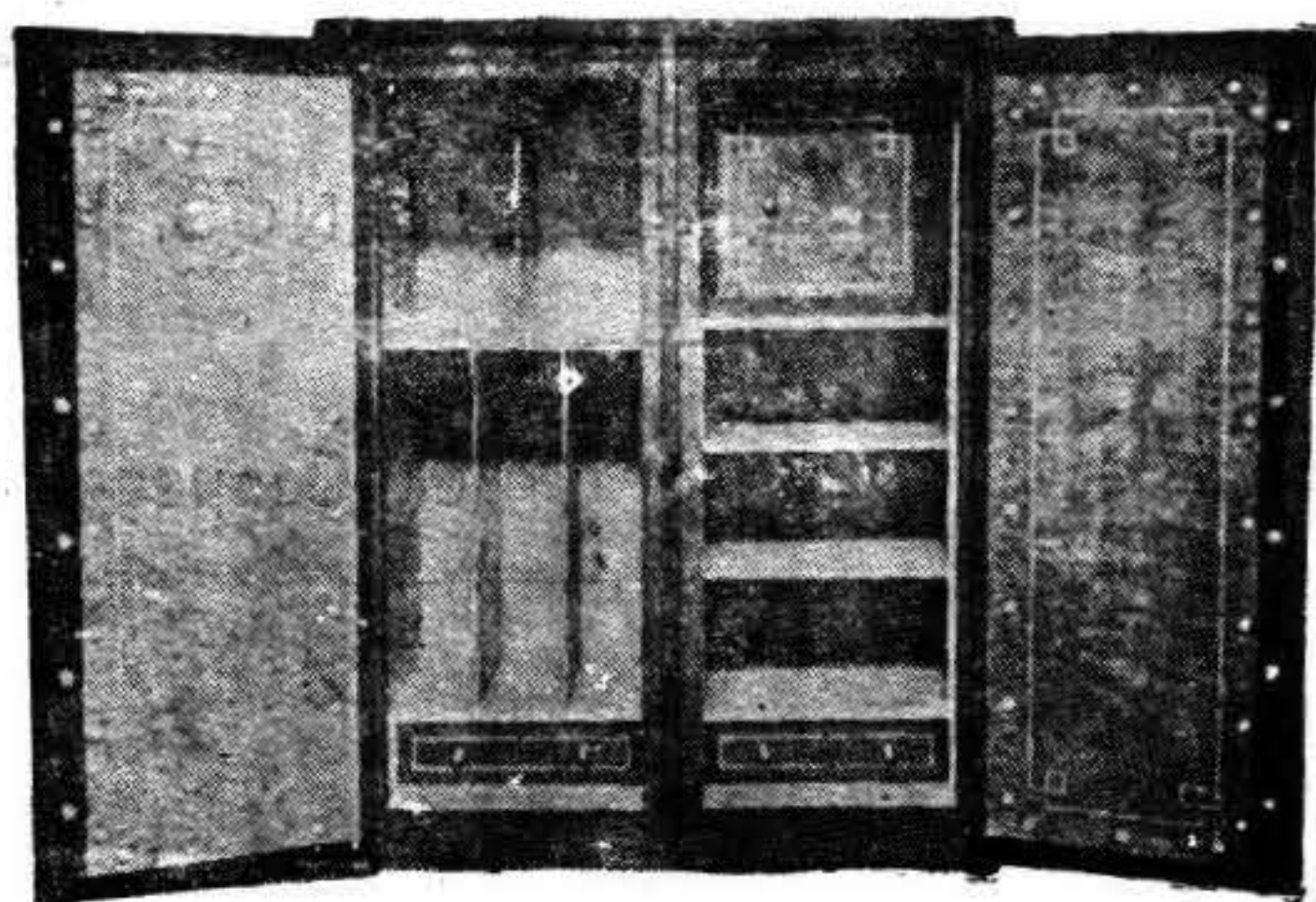
Cajas de Seguridad - Cofres - Forts - Puertas de Tesoros

25 de Agosto 602 -18, esq. J. C. Gómez

Teléfonos: Uruguay 3272 Central, y Cooperativa

MONTEVIDEO

TALLER DE HERRERIA DE BELLO Y BIGATTI



Construcciones de hierro en General. - Herrería Artística y de Obra
Especialidad en cocinas económicas y cajas de hierro
Guarda tesoro para Bancos. Cortinas metálicas

1873 - ARENAL GRANDE - 1883

TELÉF. LA URUGUAYA 1402 AGUADA
MONTEVIDEO



ERNESTO ZAVAGLIA

CALLE
Paysandú, 1567

TELEF.
URUGUAYA 1161

CORDON
MONTEVIDEO

J. MARIN

OBRAS SANITARIAS

YI 1378

Teléfono: Uruguay 94, Cordón

CARPINTERIA

DE

JUAN FACAL

Escaleras y cortinas de enrollar y todo trabajo
perteneciente al ramo

REPUBLICA, 1624 - - - DANTE, 2009

TELÉFONO: LA URUGUAYA, 4899 Cordón

Viuda Moretti, Catelli Mazzucchelli

25 DE MAYO, 525

SALONES DE EXPOSICIONES

Casa especial en Cristales, Vidrios, Espejos de fantasía. Surtido completo en marcos para cuadros
Teléf. La Uruguay, 906, - Central

Taller de Carpintería de Obra Blanca
DE JOSE STRADELLA

PANAMÁ 1227, entre Cuareim y Figueroa

ESPECIALIDAD EN INSTALACIONES COMERCIALES

Teléfono: La Uruguay 1440, Aguada

MONTEVIDEO

INSTALACIONES SANITARIAS
GAS, AGUAS CORRIENTES
COLOCACION DE APARATOS

JUAN TOLEDO

CALLE INDEPENDENCIA, 1898
MONTEVIDEO



Alejandro Steiner

PINTURAS Y
DECORACIONES
ARTÍSTICAS

DEFENSA, 1072

MONTEVIDEO

Carpintería de Obra Blanca

DE

JUAN BARLOCO

SUCESOR DE LUIS BARLOCO

CALLE PAYSANDU 1687, ENTRE MINAS Y MAGALLANES

Teléfono: La Uruguay 637, Cordon

MONTEVIDEO

CASA ZUNINO

— TALLER DE —

ESCULTURA Y DECORACIONES EN YESO

— DE —

EMILIO ZUNINO

— ESCULTOR —

Decoraciones de fachadas en todo estilo - Sgratiados.
Interiores de Yeso, Stucolina, Simil
piedra y Simil mármol

Calle República 1731

Entre Paysandú y Cerro Largo

MONTEVIDEO

FOTOGRAFIA Y FOTOGRAFADOS

A. FILLAT Y HNOS.

18 de Julio 1027

Tel. Cooperativa

Emilio Cánepa

CARPINTERIA A VAPOR

OBRA BLANCA EN GENERAL

ESPECIALIDAD EN TECHOS Y ESCALERAS

CALLE BATOVÍ, 2076

Teléfono. La Uruguay, 633, Aguada

MONTEVIDEO

Taller de Herrería

DE ABRAHAM UBOLDI

Construcciones de hierro en general, claraboyas
corredizas, cocinas económicas modernas, balcones
Luis XV, depósitos de agua, antetechos, portones,
verjas, escaleras

Calle Miguelete 1531

Teléfono: La Uruguay 317, Aguada

MONTEVIDEO

CARLOS BROQUETAS

OFICINA INTERNACIONAL DE LIBRERIA

Casilla Correo, 398 RIO NEGRO 1484
MONTEVIDEO**LA OFICINA INTERNACIONAL DE LIBRERIA**

Se encarga de pedir libros a cualquier parte del mundo

Vidrios y
CristalesESPEJOS,
VIDRIOS PARA
PISOS, FANTA-
SÍAS PARA GA-
LERÍAS Y VI-
DRIOS EN GE-
NERAL**Zanelli & Bracchi**

Avda. 18 de Julio 1696, esq. Magallanes

SE ATIENDEN PEDIDOS PARA CAMPAÑA
Tel. Uruguay 1827 (Cordón)
MONTEVIDEO**TALLER DE HERRERIA Y FABRICA DE COCINAS =
de TOMAS CLIVIO y Cía.**Primer premio con Medalla de Oro en la
EXPOSICION AGRICOLA INDUSTRIAL

Calle JUAN M. BLANES, 1234 — Tel. Urug. 1051, Cordón

**LA PLATENSE
CARPINTERIA MECÁNICA
DE JOSE CALMARINI**Especialidad en trabajos de Obra Blanca.—Confección
de toda clase de trabajo perteneciente al ramo.

J. D. JACKSON 1390—A. GRANDE 1345

TELÉFONO
URUGUAYA 3255. COLONIA MONTEVIDEO**Sala & Cía.**

Calle PIEDRAS 567-573 MONTEVIDEO

Casilla de Correo N.º 3

Teléfonos: Uruguay 64, Central y Cooperativa, 881

STOCK PERMANENTE DE:

HIERROS ESPECIALESPara cemento armado y para toda
clase de obras en general

Ejes y resortes para carruajes y carros

Caños de hierro, negros y galvanizados

ACCESORIOS PARA LOS MISMOS

Completo surtido en maquinarias y
herramientas para herreros.**TALLER DE ESCULTURA**Decoraciones de interiores completas en yeso, simil
piedra y cartón piedraStock permanente de Gargantas, Florones, Varillas
Frisos, etc.**R. ALESSANDRINI & Cia.**

Construcción de cielos rasos en general

Calle VAZQUEZ 1566 MONTEVIDEO

Tel. Uruguay. 1403, Cordón

**CARPINTERIA
DE LUIS VARESINI**Se encarga de todo trabajo perteneciente
al ramo.—Especialidad en puertas y celosías

PRECIOS MODICOS

Calle Charrúa, 2220 y 2222, entre Juan Paullier y Patria

TELEF. LA URUGUAYA, 1420, CORDÓN

Teléf. La Uruguay, 925 Aguada

Pedro Martí

ZINGUERO CONTRATISTA

TALLER Y ESCRITORIO
SANTA FE, 1066-68, Arroyo Seco

MONTEVIDEO

Casas que recomienda "ARQUITECTURA" a los profesionales del país

AUTOMÓVILES —

Agencia Peugeot. — Díaz, Martínez y Cia. — Calle Buenos Aires, 596.

ALMACENES DE HIERRO—

Sala & Cia. — Piedras, 567-573.
Bonomi, Rabellino & Cia. — Rondeau, 1822.

ASCENSORES—

OTIS ELEVATOR COMPANY. — San José, 867.
Expres Lift C.o. — R. Carli y Cia. — Mercedes, 1168

ALMACENES DE VIDRIOS Y CRISTALES—

Agustín E. Ferro & Cia. — Colonia, 837.
Sancassano Hnos. — Soriano, 924.
Viuda Moretti, Catelli, Mazzucchelli, 25 de Mayo, 525.
Zanelli & Brachi. — 18 de Julio, 1696.

BANCOS—

Banco Hipotecario del Uruguay.

BARRACAS DE MADERAS Y ARTICULOS DE CONSTRUCCION Y OBRAS SANITARIAS—

F. Rocco y Cia.—Cerro Largo, 801.
Barraca Inglesa. — Berrutti y Cia. — Rondeau, 1768.
Francisco Susena e Hijos. — 18 de Julio, 1766-1776.
Barraca Americana. — Ejido, 1690.
Juan Susena. — 18 de Julio, 2266.
Barraca Central. — F. A. Mato. — 18 de Julio, 1704.
Emilio Fontana.—Constituyente, 1500.

CARPINTERIAS—

Juan Facal.— Dante, 2009.
Andrés Latapié e Hijos. — Lavalleja, 2178.
Carlos Mosca. — Avda. Gonzalo Ramírez, 1672.
Casa Barrios. — Uruguay, 1639.
Luis Saut. — Lima, 1763.
Amestoy Hnos. — Cerrito, 680.
Demoro & Colace. — Yaro, 1724.
Fermín Rígoles e Hijo. — Piedras, 514.
Juan Barlocco. — Paysandú, 1687.
José Stradella. — Panamá, 1227.
Emilio Cánepa. — Batoví, 2076.
Guido Guinella. — Colonia, 2268.
Felipe R. Carro. — Mercedes, 920.
Galmarini, José. — Juan D. Jackson, 1390.
José Fraga Hnos. — Blandengues, 1926.
Luis Vaserini. — Charrúa, 2222.
Antonio Formento Rocca. — Capitán Osorio esq. Jaquard, (Paso Molino).

CONSTRUCCIONES—

J. Gaggioni. — 25 de Agosto, 602.
Empresa Explotadora Pedregullo Bonilla. — Millán, 340.

CALERAS—

Calera de los 33. — Cabildo, 1939, F. C. C.
Calera del Cordón. — Dante, 2267.

DECORACIONES—

Alejandro Steiner. — Defensa, 1072.
Herminio Zunino. — República, 1731.
Gentile Decaro y Cia. — Tacuarembó, 1206.
P. Guido Selva. — Inca, 1990.
Antonio Starico. — Convención, 1060.
J. Fábregas y Cia. — Paysandú, 1041.
Alfredo Sanson. — Durazno, 1710.
Serra & Alberti. — Gaboto, 1515.
R. Alessandrini. — Vázquez, 1566.
Francisco Carlesi e Hijo. — Olimar, 1387.
Staricco y Fignoni.—Boulevard España, 2295.

FERRETERIAS—

La Llave. — Rincón y Bartolomé Mitre.

HIDROFUGOS—

Eduardo Delacroix. — Ciudadela, 1391.

"Chafer". — Piedras, 530.

INSTALACIONES SANITARIAS—

Luis Trujillo, San Miguel 11.
Miguel Scioscia. — San José, 901.
Juan Toledo. — Independencia, 1854.
J. Marin. — Yí, 1378.

INSTALACIONES ELÉCTRICAS

FIAT LUX. — 25 de Mayo, 614.
Bolón Hnos. — 18 de Julio, 1251-

LADRILLOS Y TICHOLOS—

LA URUGUAYA. — Bartolomé Mitre, 1314.
Firpo Metkowski & Cia. — Camino a La Cruz, Carrasco.
Luis Solé. — 8 de Octubre, 240.

MARMOLERIAS Y ESCULTURAS EN MARMOL—

Luis Raffo. — Colonia, 1431.
Uboldi & Manzo. — San José, 1323.
Laviere Vitacca e Hijos. — Dante, 2276.
Lorenzo Ceres. — Rivera, 2325.

MOSAICOS Y MATERIALES DE CONSTRUCCION—

J. Fábregas y Cia. — Paysandú, 1041.
Brignoni Hnos. — Ejido, 1586.
M. y J. Debernardis. — Galicia, 1196.

PAPELES Y TELAS HELIOGRAFICAS—

José Garese e Hijo. — Rincón, 567.

PINTURERIAS Y PAPELERIAS—

Vda. Moretti, Catelli y Mazzucchelli.—25 de Mayo, 525.
Ramón Barreira e Hijos. — Tacuarembó, 1234.
Varela Radio & Cia. — Cerro Largo, 999.
R. Carli y Cia. — Mercedes, 1168-

PORTLAND—

Compañía Uruguaya de Cemento Portland. — Piedras, 387.

PORTLAND BLANCO—

Emilio Fontana.—Constituyente, 1500.

TALLERES MECANICOS Y HERRERIAS—

Burone y Rosso. — 18 de Julio, 2265.
Guida Hnos. — Miguelete, 2008.
Ceriani & Mussi. — Mercedes, 1311.
Gabriel Tous.—8 de Octubre, 2448.
Abraham Uboldi. — Miguelete, 1531.
La Norteamericana. — 18 de Julio, 2251.
Bello y Bigatti. — Arenal Grande, 1883.
Dionisio Pirri. — Arequita, 2231.
J. Gaggioni.—25 de Agosto, 602.
Tomás Clivio.—Juan M. Blanes, 1284.

TALLERES EN GRANITO—

Pablo Vedani. — República, 1709.
Posar & De Mori. — Batoví, 1601, esq. Quito.
Constantini Zorzi & Cia. — Nicaragua, 2.

TRABAJOS EN ZINC—

Pedro Martí. — Santa Fe, 1066.

VITRAUX—

Arturo Marchetti. — San Salvador, 1614.
Valentín & Vittone. — Ejido, 1425.
Ernesto Zavaglia. — Paysandú, 1597.

LIBRERÍA

Carlos Broquetas. — Río Negro, 1484.

Los Socios de la Sociedad de Arquitectos, utilizarán con preferencia los servicios de nuestros anunciantes

Conserve sus techos de Zine

USANDO LAS PINTURAS ESPECIALES PARA HIERROS

== MARCA "FALCÓN" ==

HERMOSEAN LOS TECHOS Y EVITAN LA OXIDACION

Una sola mano de estas pinturas basta para obtener buen resultado. ===

==== Cubren mucho, son económicas por su gran rendimiento.

NO SON VENENOSAS == MUY RESISTENTES
NO SE DESCASCARAN

EN COLORES: ROJO, VERDE Y GRIS

Productos de la renombrada Fábrica de: WILKINSON, HEYWOOD & CLARK, Ltd., (Inglaterra)

UNICOS == AGENTES: R. CARLI & CIA. MERCEDES 1168
== entre Rondeau y Cuarelm

Le recomendamos que no olvide que tenemos una pintura para cada aplicación

OTIS

DESDE HACE MEDIO SIGLO CONTINUA
SIENDO EL SIMBOLO UNIVERSAL PARA

SEGURIDAD

EN

ASCENSORES

OTIS ELEVATOR COMPANY

BUENOS AIRES

Leandro N. Alem 1616

MONTEVIDEO

San José 867